

# PLAISIRS



LE DEVOIR, LE VENDREDI 20 OCTOBRE 1995

RENDEZ-VOUS

## Le serment des lèvres

JOSÉE BLANCHETTE

**D'**un baiser je peux tout espérer, tout prendre et tout donner. D'un baiser j'évite, je feinte, je lance un défi, je gagne un pari et j'en fais un autre pour m'empêcher de le perdre. De baisers je vous couvre et vous découvre. De baisers je parenthèse les jeux de l'amour et je m'épanche sur vos lèvres offertes, au bout de mon souffle suspendue. D'un baiser j'avoue, toute à vous. Rien, non rien, ne vaut ce serment arraché du bout des lèvres, ce baiser volé qu'on ne cherche plus qu'à reprendre.

Le baiser est attente et retrouvailles, départs et encore retrouvailles. L'amour refuse les baisers qu'il veut qu'on lui ravisse, a écrit le philosophe français Claude Helvétius au XVIII<sup>e</sup> siècle, une époque où le baiser se pratiquait tel un art courttois, une broderie. Et n'est-ce pas les obstacles à franchir, cette bouche si longtemps convoitée, ce rouge à lèvres masquant le fruit, cette langue muette dissimulée derrière la barrière d'émail, cette haleine chaude où basculer un instant d'éternité, n'est-ce pas cet abandon inespéré, cet élan du cœur qui fait tout l'attrait du baiser? Et l'interdit, certes, y ajoute juste ce qu'il faut d'inédit.

Le mot désigne aussi bien le baiser amoureux et enflammé, le baiser placebo (béquer bobo), l'échange de politesses, le baisemain, le bisou copain-copain que la bise affectueuse et sans lendemain. Le baiser, quel qu'il soit, n'est en fait que la juxtaposition de deux muscles *orbicularis oris* dans un état de contraction. Tant de mots muets échangés par la salive ont fait dire à Musset que le seul vrai langage au monde est un baiser. Un baiser ou 100, à quoi bon les compter? On ne les inscrira jamais au dictionnaire.

Certains diront plus prosaïquement qu'on fait fonctionner 12 muscles dans un bisou et 29 muscles dans un baiser avec la langue (un *French kiss*). Le baiser est aussi un remède naturel composé d'endorphines et d'antibiotiques, une trousse de premiers soins, à la fois vaccin et médicament. La posologie est laissée à la discrétion de l'usager. Santé et Bien-être social Canada s'en bat l'œil. Chaque baiser nous fait perdre 12 calories et il ne suffit que de multiplier l'activité pour perdre la tête avec. Tenez-vous le pour dit, un baiser est l'occasion de partager davantage que 250 bactéries. On échange aussi 9 mg d'eau, 0,7 g d'albumine, 0,18 g de substances organiques, 0,711 mg de matières grasses, 0,45 mg de sel; une vraie recette de compost.

Tous disposent des mêmes instru-



«Un baiser, mais à tout prendre, qu'est-ce? Un serment fait d'un peu plus près, une promesse Plus précise, un aveu qui veut se confirmer, Un point rose qu'on met sur l'i du verbe aimer.» (Edmond Rostand)

ments pour parachever leur technique et s'initier au sport le plus universellement pratiqué. Mais tous n'ont pas le même talent pour s'avancer en ce terrain miné d'attentes, de fantômes et d'hormones. Que fait-on du nez? Se servira-t-on des dents comme armée de réserve? Fermera-t-on les yeux? Promènera-t-on les mains? Et ira-t-on voir ailleurs si j'y suis?

Terrain de créativité, le baiser butine à son aise. Loin de se limiter aux lèvres, il se démultiplie sur toutes les surfaces de l'anatomie. «Le baiser doit être modéré, serré, pressé ou doux, selon la partie du corps à laquelle il est appliqué», conseille le *Kama Sutra*. Furtif et imprimé par petites touches sur les paupières et les tempes, en passant par l'arête du nez, les joues et le menton, le cou et la nuque, le baiser se fera caresse de plumeau. Incendiaire, il crachera du feu et de la bave, véritable volcan envouté par un esprit, tout simplement fou.

On ne dira jamais assez les lois du premier baiser, car de tous les baisers échangés entre amants, celui-là contiendra tous les autres, un mélange de hardiesse et de promesses, de passion et de frissons. Par les lèvres on rend les armes pour mieux doucement combattre l'ennemi de l'intimité. «Maintenant un baiser se donne à l'aventure. Mais ce n'est pas en bien user. Il faut que le désir et l'esprit l'assaisonnent. Et, pour moi je veux qu'un baiser. Me promette plus qu'il ne donne.» (Mme de la Sablière).

Et que de promesses ainsi proférées en un silence plaintif. La fidélité à une promesse faite dans un moment de grâce entraîne une mutilation de toute l'existence pour celui qui a promis, une dépense d'énergie considérable et une vigilance de tous les instants, prétextant Francesco Alberoni. Si, comme l'écrit l'auteur de *L'Érotisme* et du *Choc amoureux*, l'amour a le pouvoir de rendre les hommes et les femmes différents de ce qu'ils étaient avant son apparition, et plus semblables entre eux par la suite, le baiser conclurait ce pacte tacite d'une fusion plus ou moins éphémère et paierait la promesse de retour.

Curieuse pratique que celle du baiser (une invention, une découverte ou l'inévitabilité, allez savoir), curieux attribut que cette bouche qui à la fois salive, goûte, boit jusqu'à la lie, effleure d'une caresse tantôt humide, tantôt sèche, mord sans pitié, respire goulument et profère des mots, toujours les mêmes en autant de langues. Sacha Guitry, le sans-pitié, eut ceux-ci: «Quand on donne un baiser à quelqu'un, c'est qu'on avait envie d'être embrassé soi-même.»

Josée Blanchette est journaliste indépendante.



## Le sumo, rituel nippon

D'APRÈS LE MONDE

**E**lles attendent, fébriles et caquetantes, leur appareil photo à la main. Jeunes et moins jeunes, elles guettent depuis des heures «son» passage. Une star du rock ou une vedette de cinéma? Non, l'un de ces mastodontes de chair au crâne surmonté d'un chignon que sont les lutteurs nippons (*sumotori*).

La foule se hisse sur la pointe des pieds, les appareils cliquent. «Il» passe, les bras légèrement écartés et les mains traînantes, que saisissent des admiratrices exaltées. Jeune (24 ans), visage poupin et corps plus sveltes que la plupart de ses congénères (140 kilos, tout de même), le grand champion Takanohana, a attiré vers le sumo un nouveau public féminin, donnant auprès des jeunes un regain de popularité au sport national nippon.

Avec son frère aîné, Wakanohana, Takanohana a un mérite suprême: ces deux enfants du sumo (leur père et leur oncle ont été de célèbres lutteurs) perpétuent la tradition d'un sport supposé être expression de l'âme nipponne.

Sur leurs épaules reposent les espoirs de ceux qui ont craint une subversion au sein du sport national, avec l'arrivée des lutteurs étrangers au pinacle de la hiérarchie. En novembre 1992, l'orgueil national avait été mis à mal: la victoire du géant hawaïen Akebono (deux mètres pour 207 kilos) après celle, six mois auparavant, d'un Samoan, Konishiki (260 kilos), avait éliminé de la tête du classement les lutteurs nippons. Une déconvenue sans précédent.

Les polémiques autour des lutteurs étrangers étaient surtout révélatrices du néo-nationalisme culturel nippon: seuls les Japonais peuvent comprendre ce qu'est l'esprit japonais, au demeurant aussi immuable qu'indicible. Ainsi la commission qui statue sur l'admissibilité au rang de *yokozuna* (qui ne découle pas automatiquement d'une victoire) faisait-elle valoir qu'un étranger ne pouvait assimiler la «dignité morale» (*hinkaku*) attachée à cette distinction. Devant le tollé, elle céda. D'autant que la Fédération japonaise de sumo amateur encourage son internationalisation en vue d'une participation aux Jeux olympiques.

Le sumo reste néanmoins un bastion du conservatisme, un monde où le rituel et la composition formaliste règnent en maîtres. Les démarches pour solliciter un rencontre avec un grand champion sont plus solennelles que celles réservées aux plus hauts dignitaires; la demande écrite doit être apportée (non postée) et remise en mains propres au secrétariat de l'association. La requête est examinée et, le plus souvent, rejetée.

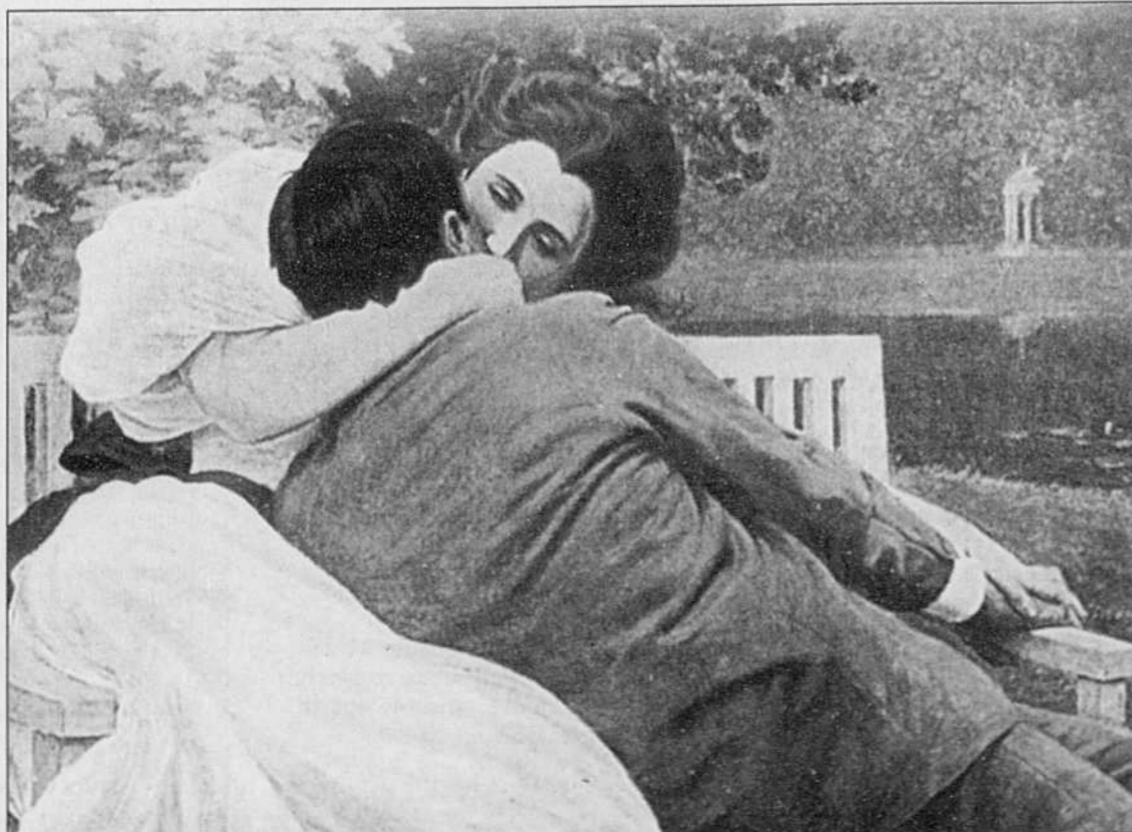
Sport national, le sumo est une institution. Son origine se confond certes avec les mythes (luttres entre des divinités relatées dans les plus anciennes chroniques), et ses rites sont imprégnés du culte shintoïque (animisme, religion première du Japon). Mais il fait surtout partie des traditions promues, à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle par les réformateurs de Meiji (époque du passage du pays dans l'ère moderne), au rang de «grands accomplissements nationaux», à la même enseigne que les théâtres kabuki ou nô.

Tel qu'il est pratiqué aujourd'hui, le sumo a hérité des pratiques de cette époque. Promu expression de l'esprit nippon, sur la vague nationaliste que suscita la victoire sur la Chine (1898), le sumo fit partie du phénomène d'«invention de la tradition», auquel recoururent les oligarques et Meiji dans leur souci de construire un État-nation en officialisant certains arts ou pratiques sociales pour en faire les références de la japonicité. On inventa ainsi le culte impérial à partir d'une manipulation de rituels anciens.

En 1884, le monarque assista à un tournoi consacrant leur prestige, et, en 1909, fut construit, à Tokyo, un bâtiment permanent pour leurs tournois: le Kokugikan (Pavillon du sport national).

Comme le kabuki, théâtre populaire s'il en fut, dont le répertoire fut vidé de sa truculence pour paraître civilisé et devint un art figé, le sumo, en devenant une expression immémoriale de la japonicité, fut accaparé par la solennité officielle. Il est, certes, resté un divertissement populaire; l'atmosphère surchauffée des tournois, où les spectateurs mangent et boivent en regardant les affrontements, l'adulation dont les lutteurs sont l'objet et la retransmission des six grands tournois annuels à la télévision en témoignent.

Patronnées par des entreprises, par des associations d'amateurs et des politiciens, la quarantaine d'écuries de lutteurs et l'Association de sumo sont aujourd'hui d'énormes affaires. Ainsi, l'Association n'eut-elle besoin d'aucun prêt pour assumer le coût (15 milliards de yens ou 750 millions de francs) de reconstruction de Kokugikan, imposant édifice pouvant recevoir 11 000 spectateurs. Mais, derrière la puissance de l'institution et les avantages qui accompagnent le succès (le salaire mensuel d'un *yokozuna* — 2,1 millions de yens, soit 100 000 francs — est grossi des dons substantiels de ses supporters), il y a une dure réalité: la vie des apprentis lutteurs.



SOURCE: LES BAISSERS

# PLAISIRS

RECETTES

## Les vertus du noyer

Paris (AP) — Peut-être le nom du noyer vient-il du latin *nocere*, qui signifie nuire, parce que son ombre nuit aux autres arbres et aux cultures qui poussent près de lui. Cet arbre sécrète en effet des substances qui inhibent le développement des autres plantes. C'est pourquoi le noyer passe partout pour un arbre sinistre et funéraire à l'ombre duquel il est dangereux de se reposer.

Son fruit, la noix, est par contre réputé favorable aux mariages et à la fécondité et représentant la vertu.

On plaçait autrefois des noix dans les tombeaux en Allemagne, comme bon augure de régénération et d'immortalité. On avait aussi coutume, en France, de jeter des noix sur le sol de la maison des nouveaux mariés.

La noix se vend d'abord écalée, c'est-à-dire cueillie ou abattue avant complète maturation. Le brou est alors séparé de la coque par une action mécanique. Viennent ensuite les noix fraîches, celles dont la coque s'est naturellement séparée du brou. Leur teneur en eau est supérieure à 20%. On trouve aussi les noix demi-sèches, qui présentent un taux d'humidité compris entre 12 et 20%. Les noix sèches ont une teneur en eau inférieure à 12%.

Les noix écalées ou fraîches doivent être consommées dans les 15 jours qui suivent leur récolte. Il faut les conserver dans un endroit frais, de préférence hors du réfrigérateur car la température trop froide leur fait perdre leur saveur. Les noix sèches se gardent beaucoup plus longtemps à condition que les deux valves de la coque soient bien soudées.

Fruit riche en lipides (50 à 60% de substances grasses dont environ les tiers d'acides gras polyinsaturés, utiles dans la lutte contre le cholestérol), la noix est évidemment énergétique: près de 600 kilocalories aux 100 grammes. Elle fournit de très grandes quantités de minéraux (notamment du magnésium, du fer, du phosphore, du potassium). Ses teneurs en vitamines du groupe B et en vitamine E sont élevées. A noter aussi un apport important en protéines (de l'ordre de 10 à 15%). Sa richesse en graisses et ses fibres abondantes limitent sa tolérance: les noix doivent être bien mastiquées pour ne pas irriter le tube digestif.

## Les charmes discrets du champignon de Paris

Agronome à Versailles, Olivier de Serres eut un jour l'idée saugrenue de cultiver des champignons pour la table royale. Sachant le roi friand de chanterelles, de cèpes et de morilles, ces aristocrates des sous-bois, de Serres jeta son dévolu sur l'humble *agaricus campestris*, un champignon des champs qui prolifère sur le fumier. Dans les écuries du roi, de Serres trouva ce qu'il fallait. Le royal terreau fit merveille. Observateur méticuleux, l'agronome mit peu de temps à reproduire artificiellement les conditions nécessaires à la culture de l'humble champignon. La recette était simple: du bon fumier qu'on laisse fermenter. On ensemença ensuite et on n'a plus qu'à contrôler la température et l'humidité. En s'inspirant de la façon de faire d'Olivier de Serres, on transforma plus tard les catacombes de Paris en immenses champignonnières. L'*agaricus campestris* devenu «champignon de Paris» entreprit alors de faire la conquête du monde malgré ses humbles origines et son parfum trop discret. Car il faut bien reconnaître que l'*agaricus*, même à l'état sauvage, n'a rien pour épater le gastronome.

Pour augmenter la sapidité de l'*agaricus campestris*, François Pierre La Varenne, écuyer de cuisine du marquis d'Uxelles à l'époque du Roi-Soleil, eut un jour l'idée d'y ajouter de l'échalote pour faire un hachis fin qu'il fit suer au beurre et lia à la crème. La Varenne venait d'inventer la duxelle, une idée de génie qui s'imposa en cuisine française pendant les siècles à venir pour le plus grand plaisir des uns et le plus grand malheur des autres. Honoré de Balzac par exemple, fourchette alerte s'il en fut, ne se lassait pas de chanter les mérites des champignons de Paris hachés en fine duxelle. Pour sa part, la gourmande Colette voulait le champignon de Paris et l'impérialiste duxelle aux gémonies. «Comment cette chose insipide issue des catacombes prétend-elle usurper la place qui revient de droit à la truffe et à la chanterelle?» Ma chère Colette, laissez moi vous

répondre avec les mots en usage aujourd'hui: c'est une simple question de rapport qualité-prix!

Malgré Colette, les champignons de Paris triomphent plus que jamais. A preuve, on en produit bon an mal an sur la planète plus d'un million et demi de tonnes. En mesure métrique, c'est un milliard cinq cents millions de kilos! Autant en profiter.

Les champignons de Paris, c'est vrai, ne peuvent se comparer aux cèpes ou aux morilles, mais ils sont tout à fait délicieux si on sait bien les apprêter. Ce qui m'amène inévitablement à la préparation de la duxelle. Trop finement haché à la façon de La Varenne, le champignon de Paris disparaît dans la sauce qu'il ne sert plus qu'à épaissir. Il faut au contraire, me semble-t-il, permettre à l'humble champignon d'affirmer sa présence. Voilà pourquoi je vous propose de ne pas hacher finement vos champignons, ni même de les trancher pour faire votre duxelle. Faisons les plutôt sauter tout rond dans le poêlon, il sauront se tenir sans se gorger de gras. On choisira donc de petits champignons de Paris de la meilleure venue, qu'ils soient d'une couleur uniforme, entièrement blancs ou café crème. Les tiges à l'endroit de la coupe ne montrent aucun signe d'oxydation ou de dessiccation. Les chapeaux refermés sur les tiges tiennent les lamelles à l'abri, signe que les champignons sont tout frais cueillis. On saute sur l'occasion. A la maison, on s'empresse de libérer les champignons de l'enveloppe plastifiée qui, loin de les protéger, les étouffe. Dans un sac de papier, ils respireront plus à l'aise sans craindre l'humidité.

Juste avant de les cuire on peut les rincer rapidement sous l'eau froide du robinet sans crainte de les noyer puisque le chapeau est refermé à la base. On les essuie bien avant de les sauter. Dans un poêlon déjà chaud, sur flamme moyenne, on fait d'abord mousser une généreuse noix de beurre doux dans une cuiller d'huile végétale. L'huile, on le sait, a pour fonction d'empêcher le beurre de brû-



DANIEL PINARD

ler. On fait tomber pendant quelques secondes trois ou quatre échalotes finement hachées ou un petit oignon pour ajouter aussitôt les champignons. On mouille du jus d'un demi-citron jaune ou vert pour augmenter la sapidité des champignons et pour empêcher l'oxydation. Pour assurer une cuisson uniforme, on brasse à l'occasion. Sitôt que les champignons sont dorés et tendres à la fourchette, on sale, on poivre et on hache grossièrement sur la planche ou mieux encore au robot... Il suffit alors de «pulser» quelques secondes, deux ou trois fois et le tour est joué.

### Crème de champignons minute

Pour faire une crème de champignons à faire mourir de honte la maison Campbell, il suffit de recouvrir dans une casserole les champignons hachés d'autant de lait que vous voudrez. J'aime bien pour ma part que les champignons en soient à peine recouverts. On amène à ébullition et on laisse à peine mijoter une minute ou deux. On épaissit alors avec un peu de féculé diluée dans l'eau froide. Disons à peu près une cuillerée à thé comble de féculé par tasse de liquide. On laisse frémir une minute de plus et le tour est joué. Pour une crème encore plus savoureuse, on remplace une partie du lait par de la crème. On pourra tout aussi bien ajouter de la crème sûre, en fin de parcours. On le fera hors flamme. Rappelez-vous: la crème sûre «tourne» à l'ébullition. J'aime bien servir cette soupe avec de belles tranches de pain croûte grillé. Avec une petite salade, suivie d'un fruit, c'est un repas exquis.

### Crêpes diverses aux champignons

De ce hachis de champignons on peut aussi bien sûr garnir des crêpes qu'on roule et qu'on dispose dans un plat bien beurré. On les arrose d'un peu de crème. On saupoudre de parmesan ou de gruyère fraîchement râpé. On met à four chaud (400 °F) pendant une dizaine de minutes: le temps qu'il faut pour gratiner.

J'aime bien pour ma part ajouter aux champignons hachés quelques foies de poulet sautés au beurre. Pour mieux faire, on évite les foies congelés qui éclatent et racornissent à la cuisson. On choisit donc des foies bien frais. Les foies de couleur pâle, les foies blonds comme on dit en France, sont les plus doux et les plus onctueux. Les foies pourpres qui tirent au noir ont goût de fer. On prend soin de parer soigneusement les foies. C'est-à-dire qu'on éliminera les petits morceaux de gras qui souvent y adhèrent. On prélève au couteau le nerf qui relie les deux lobes. On rince au robinet. On assèche à l'esuie-tout. A feu moyen, on fait d'abord mousser un peu de beurre doux dans le poêlon. Quand le beurre commence à peine à colorer, on fait sauter ses foies en évitant surtout de trop les cuire. Qu'ils soient bien dorés en surface mais qu'ils soient chauds et rose à cœur et ils seront parfaits! Quand les foies sont cuits, on réchauffe les champignons dans le poêlon pour qu'ils absorbent bien les sucs de la viande. On en garnit ses crêpes. On arrose de crème. On n'oublie pas le parmesan ou le gruyère.

### Crêpes aux poires et à la mousse de chocolat noisette

Pour quatre convives, on choisit quatre poires mûres mais encore bien fermes. On les pèle. On les tranche en deux pour prélever le cœur. On fait des tranches fines. On arrose de quelques gouttes de jus de citron pour empêcher l'oxydation. On saupoudre de sucre pour favoriser la caramélisation. On fait dorer au poêlon dans une noix de beurre doux à chaleur

moyenne. On garnit ses crêpes de poires caramélisées et de mousse de chocolat noisette. Pour la mousse, rien de plus simple. On fouette une tasse de crème. Quand elle se tient bien, on ajoute deux cuillerées à soupe de Nutella. On fouette quelques secondes de plus. Et voilà!

### Crêpes soufflées au citron

Les crêpes soufflées au citron font un dessert spectaculaire, pourtant des plus faciles à réussir. Un jeu d'enfant, vous verrez!

Dans une casserole à fond épais, on verse une tasse de lait. On ajoute au lait le zeste d'une orange ou d'un citron et six cuillerées à soupe de sucre. On amène à ébullition. On diminue la flamme pour laisser frémir à peine. On ajoute aussitôt, en brassant bien, un quart de tasse de féculé de maïs qu'on a diluée dans un tiers de tasse d'eau ou de lait. En quelques secondes à peine, on obtient une crème onctueuse. On laisse frémir une minute de plus. Hors flamme, on ajoute six cuillerées à soupe de beurre doux: un peu moins d'un quart de livre. On mélange bien à la spatule pour le faire fondre. On ajoute ensuite trois jaunes d'œufs. On brasse bien pour s'assurer d'un mélange homogène. On réserve au comptoir pendant qu'on monte trois blancs d'œufs en neige. On prendra soin bien sûr de s'assurer que les blancs ne contiennent aucune trace de jaune. On s'assurera tout autant que le bol et les fouets de la mixette sont exempts de toute trace de matière grasse. On choisira de préférence pour monter ses blancs un bol de métal: en cuivre ou en acier inoxydable. Les bols de matière plastique absorbent les corps gras. Les blancs ont peine à monter dans un bol de verre. Les blancs frais sortis du frigo monteront moins que ceux qu'on a laissés une heure se réchauffer au comptoir. Pour favoriser la montée des blancs, on ajoutera une pincée de sel ou de crème de tartre. Voilà. On n'a plus qu'à fouetter. D'abord à basse vitesse, puis à vitesse moyenne. Les blancs sont prêts lorsque la neige forme des pics lustrés. Les blancs qu'on fouette trop perdent leur lustre. A la cuisson, ils «grainent».

On n'a plus maintenant qu'à incorporer la crème aux blancs en neige. On procède tout doucement à la spatule d'un mouvement circulaire de haut en bas en prenant soin d'intégrer le plus possible d'air au mélange. Ça y est? On n'a plus alors qu'à garnir ses crêpes. Six à huit crêpes moyennes donc. On en garnit la moitié en demilune. On replie sans rouler pour permettre au soufflé de monter. On enfourne à 425 °F pendant cinq minutes à peine. A table, on arrose de sirop de rhum. On a réchauffé dans une petite casserole une demitasse de rhum et quatre cuillerées à soupe de sucre. Sitôt que des petites bulles se forment aux parois, on verse sur les crêpes et on flambe.

# Rencontres

LES PETITS PLAISIRS

## Femme cherche homme

### Active et équilibrée

Diane, 44 ans, 5', bien dans sa peau, professionnelle, curieuse et dynamique aimant la psychologie, les arts, le cinéma, cherche un homme intelligent, sensible, mature et équilibré. 1038

### Centre du Québec

Professionnelle autonome, aimant la vie intense et paisible, le respect, cherche un homme intelligent, cultivé et honnête de 40 à 55 ans. 1041

### Universitaire dynamique

Danielle, étudiante à temps partiel, cultivée et dynamique, aimant le vélo, les randonnées pédestres, le ski de fond, le cinéma et la lecture, cherche un homme de 35 à 45 ans pour vivre une relation amicale ou plus. 1030

### Compagne de partage

48 ans, rondelette, chaleureuse, sensible, dynamique, recherche un compagnon non fumeur, prêt à partager ses joies et ses peines. 1034

### Sports et culture

Florence, dans la quarantaine, d'origine française, recherche un homme pour voir les expositions, les spectacles, aimant le plein-air et la nature, pour entreprendre une relation amicale et plus peut-être. 1035

### Complément de vie

Femme, dans la trentaine, grande, mince, non fumeuse, aimant les conversations, la culture, les randonnées, cherche un gentleman, non fumeur, dans la quarantaine, cultivé, pour entreprendre une très grande amitié. 1024

### Soleil d'Afrique

Elodie, africaine de 25 ans, cherche un ami, 27 à 32 ans, ayant le sens de l'humour, sympathique, élégant et intellectuel. 1028

## Élegante et distinguée

Louise, 5'6", mince, cheveux bruns, yeux marons, élégante, professionnelle, distinguée, cherche un homme aussi sélectif que moi, respectueux et ayant plusieurs affinités. 1001

## Dolce Vita intello.

Raymonde, dans la quarantaine, rousse, les yeux bleus, mince, aimant les sports, le vélo, les restos, le cinéma et la musique, cherche un homme pour partager la douce vita. 1015

## Arts et rêveries.

Professeuse dans la cinquantaine, 5'6", mince, aimant le vélo, les voyages, les restos, le cinéma, les randonnées, cherche un homme de 45-60 ans, artiste, fantaisiste, rêveur et ayant des affinités. 1023

## Amitié et culture.

Marie, dans la trentaine, grande, mince, non fumeuse, aimant les sorties culturelles, le nature, le vélo, cherche un homme dans la quarantaine, non fumeur, grand, mince, cultivé, pour amitié et plus. 1024

## Vraie passion.

Micheline, 48 ans, 5'2", 115 lb, blonde aux yeux bleus, cherche un homme non fumeur, vrai, doux et passionné. 1026

## Recherche compagnon pour grands et petits plaisirs

Jeune et jolie cinquantaine cherche compagnon sensuel et intellectuel pour grands et petits plaisirs. 1007

## Charmante et déterminée

Quarantaine, enseignante, grande, charmante, déterminée, recherche homme cultivé, grand, sportif, humoriste, 45-50 ans. 1008

## LES PETITS PLAISIRS

Pour nous faire parvenir un texte, écrire à: Les Petits Plaisirs, Le Devoir, 2050, De Bleury, 9e étage Montréal (Québec) H3A 3M9; ou envoyer par télécopieur: 985-3340

Informations : 985-3344

Les textes doivent nous parvenir avant 16 heures le mercredi.

Conditions de paiement: carte de crédit obligatoire

Tarif : 3,90 \$ la ligne (5 lignes min.)



## À la prochaine

Billet doux, feuillet froissé par l'émou, fleur bleue, moderne ou éclatant, «À la prochaine» le lieu rendez-vous avec lui... avec elle.

Étudiante, curieuse et dynamique, 30 ans, recherche f. (25-35 ans) pour sport, concerts ou théâtre. Intelligence agie et esprit contestataire appréciés. Dossier: 10405.

A toi, belle inconnue, Professionnel, 42 ans, libre, jovial, cultivé, belle apparence, cherche belle jeune femme antillaise ou latino, 30-38 ans, pour relation stable. But: renouer avec l'amour, partager les plaisirs de la vie et qui sait, fonder un foyer. Dossier: 10399.

## À la recherche

Tant perdu, tant trouvé. Des gens et des objets, rares ou insolites, de désirs ou d'intérêts. L'écho des quêtes et des trouvailles.

Urgent besoin d'enfants en santé pour la recherche sur le cancer.

Vous pouvez contribuer à l'avancement de la recherche pour l'amélioration des traitements anticancéreux et pour la qualité de vie des enfants leucémiques en permettant à votre enfant de faire partie d'un groupe contrôlé. Si vous voulez participer, vous pouvez contacter Mme Phet-samone Vanassing au Centre de recherche de l'Hôpital Ste-Justine en composant le 345-4931 poste 5705 ou 5520, entre 8h30 et 16h30, du lundi au vendredi et laisser un message.

Pour répondre aux annonces,

écrire à: dossier #0000,

Les Petits Plaisirs

Le Devoir, 2050, De Bleury,

9e étage, Montréal (Québec)

H3A 3M9

## CONSUMMACTION

Avec Daniel Pinard

Le mardi 20 h ou le dimanche 15 h

Radio Québec OUVREZ, VOUS, VERREZ.

## RÉSULTATS

Lotto-Québec

Tirage du 95-10-18

3 4 8 15 30 31

Numéro complémentaire: 28

GAGNANTS LOTS

6/6 2 1 026 573,50 \$

5/6+ 10 61 594,40 \$

5/6 401 1 228,80 \$

4/6 20 000 47,20 \$

3/6 338 607 10,00 \$

Vente totale: 16 649 698,00 \$

Prochain gros lot (approx.): 2 500 000,00 \$

Prochain tirage: 95-10-21

## Extra

Tirage du 95-10-18

NUMÉROS LOTS

880385 100 000 \$

80385 1 000 \$

0385 250 \$

385 50 \$

85 10 \$

5 2 \$

## TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.



## Pour placer une annonce gratuite:

Composez le (514) 985-2507 avec un téléphone à tonalités

Écoutez les instructions, vous recevrez un numéro de membre et un code d'accès.

Appelez avant mardi 17h pour que votre annonce apparaisse le vendredi et le samedi suivant.



## Pour répondre aux annonces:

Notez le numéro de l'annonce

Composez le 1-900-451-6528

Des frais de 2,18 \$ par minute seront portés à votre compte de téléphone.

## Pour récupérer vos messages:

Composez le 1-900-451-6528

Entrez votre numéro de membre suivi du code d'accès

Des frais de 2,18 \$ par minute seront portés à votre compte de téléphone.

• PLAISIRS •

RESTAURANTS

# De dégringolade en cascade

JOSÉE BLANCHETTE

Je l'attendais depuis un moment, fumant une cigarette et observant les tapis indiens accrochés au mur. Rodney est rarement en retard, mais il a la mauvaise habitude d'oublier ses multiples montres chez ses nombreuses maîtresses. Je ne sais combien de montres je lui ai offertes en cadeau pour son anniversaire. Rien à faire. Rodney fait partie de ces gens pour qui le temps est une denrée inépuisable. On ne sait par quelle magie, les heures passées auprès de lui sont toujours trop courtes.

Lorsqu'il est entré au restaurant Bukhara, rue Crescent, je l'ai tout de suite reconnu. Il n'avait plus ses cheveux longs, ni sa barbe, mais il avait gardé sa petite croix en argent greffée sur le lobe d'oreille droit. Il promenait avec lui cette allure digne et nonchalante qui caractérise les «bums» de bonne famille, ce sourire espiègle qui ferait s'agenouiller une vache sacrée, cette façon de ne regarder que vous.

Ça faisait une mèche qu'on ne s'était vus, quelque chose comme une éternité, et j'avais très hâte de lui lécher la poire. La dernière fois que j'avais eu de ses nouvelles, c'était par l'intermédiaire d'une cassette vidéo, un mauvais film indien où il se faisait casser la gueule avant de tomber tête première dans un fleuve sale et boueux du nord de l'Inde. Rodney gagne sa vie et ses roupies à titre de cascadeur et rien ne lui fait peur, sauf peut-être les matières grasses dans le lait. Il ne boit plus que du lait écrémé.

J'avais choisi ce restaurant indien en sachant très bien à quel point je risquais gros: Rodney est impitoyable en matière de cuisine indienne. Mais je dois avouer que même sans lui, j'aurais pu convenir que le Bukhara est carrément le pire restaurant indien où il m'ait été donné de mettre les pieds à Montréal et ailleurs. Pour ajouter l'injure à l'insulte, on n'y sert aucune bière anglaise, pas même la moindre petite bière de micro-brasserie québécoise. Nous avons dû nous rabattre sur une bière commerciale inodore, incolore et sans saveur. Ce ne fut pas le cas du repas.

Le Bukhara vous présente un menu qui offre la particularité de ne contenir aucune entrée, pas même une simple soupe à base de lentilles. Pour ce qui est des plats, nous avons choisi le «Murgh Tandoori», un poulet mariné dans le yogourt et les épices, cuit sur des brochettes au

four tandoori. Le résultat est peu concluant, la chair de la volaille trop cuite, sans parler de la fraîcheur douteuse. Mais cela n'est rien en comparaison avec le «Sikandari Raan», de l'agneau mariné au rhum, aux fines herbes et épices (explique le menu) et cuit au four jusqu'à dessiccation totale (me suis-je expliqué toute seule). Jamais agneau n'a dégagé de tels relents de laine mouillée. Cette carne sèche et malodorante est restée quasi intacte sur l'assiette. On nous a tout de même offert de la rapporter chez nous, sans grand succès.

Faute de mieux à se mettre sous la dent, nous avons terminé le plat d'aubergines aux tomates en boîte, parfumé au gingembre et à la cardamome. Le pain Kulcha farci aux oignons ne casse pas la baraque lui non plus. Quant au pain Naan, il fait office de coupe-faim mais n'a ni la délicatesse, ni la saveur recherchée. Rodney a beau être cascadeur, il souffre rarement à ce point. Je lui propose d'aller manger un dessert ailleurs, histoire qu'il ne reparte pas à Delhi avec un trop mauvais souvenir. Exit le Bukhara.

Toujours rue Crescent mais un peu plus au sud, nous atterrissons au café Le Cirque, repaire des jeunes anglos de l'Université Concordia où l'on peut remplacer les manques affectifs par une tonne de sucre déguisée en gâteaux décadents et américains. «A Katmandou, explique Rodney, il y a une foule de cafés semblables avec un choix de gâteaux hallucinant.» Je m'en étonne. «Après avoir fumé un joint, qu'est-ce que tu as généralement envie de manger?» s'amuse Rodney. Des desserts! Et ils ne manquent pas de clients, je l'assure.

Je regarde autour de moi, tandis que Rodney est parti téléphoner. La clientèle a l'air normale, pour autant que ce mot veuille encore dire quelque chose. Notre serveur a les narines percées d'un anneau et une fleur jaune à l'oreille, une barbichette orange et un sourire d'ange. Je lui commande un gâteau moussé brownie et un tiramisu au moka ainsi que deux cafés.

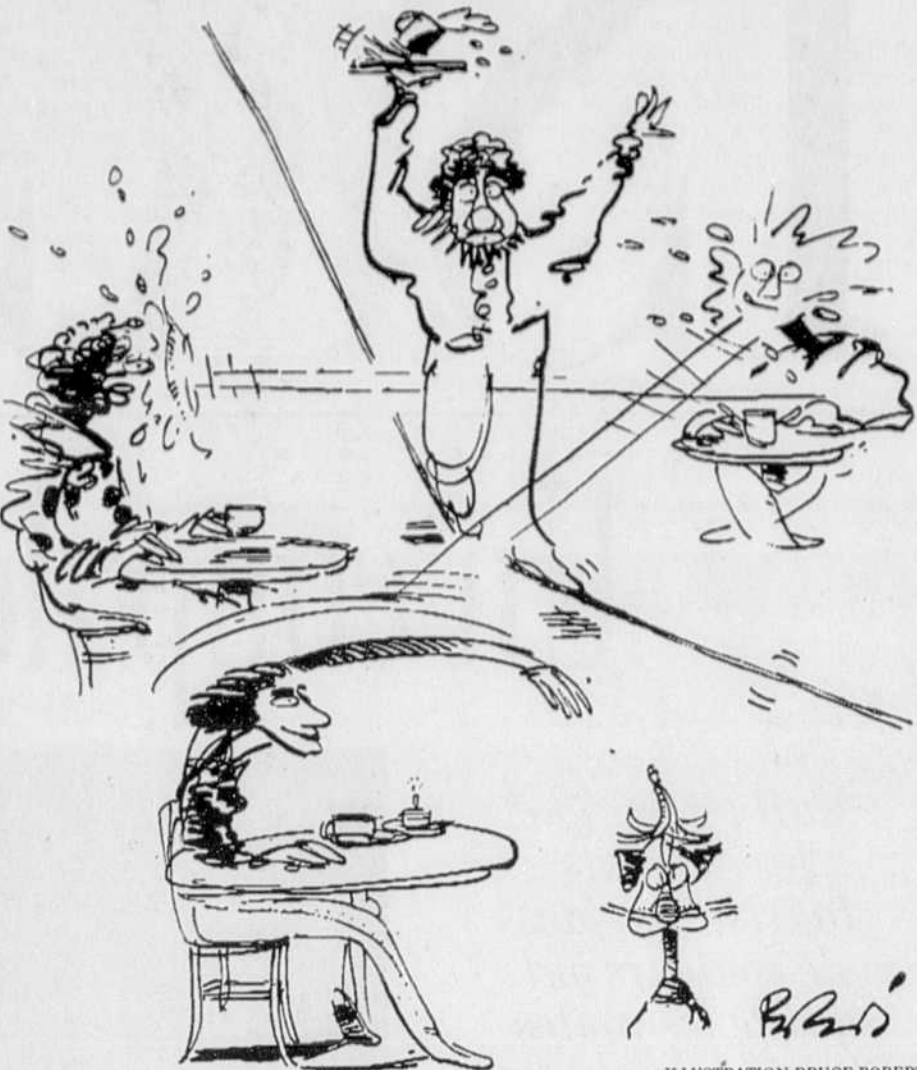


ILLUSTRATION BRUCE ROBERTS

Les deux gâteaux accumulent la crème, le chocolat et les calories inutiles. Le tiramisu n'est pas de facture classique mais on y goûte bien le café imbibé dans les couches de biscuit et il est garni d'une crème au café. Le mascarpone est absent à l'appel. Quant au gâteau brownie, le dit gâteau est à peine cuit comme on les préfère aujourd'hui et la mousse au chocolat blanc tout à fait aérienne. Le contraste n'en est que meilleur, mais l'effet sur nos estomacs déjà ébranlés est catastrophique. Quelques minutes plus tard, nous nous tenons les côtes sur la rue Crescent, croisant des passants qui ne remarquent même pas nos airs ahuris. Rodney m'invite à aller chez lui: «Pour faire passer cette soirée indigeste à l'histoire, je t'offre un Chai, une boisson très populaire en Inde.»

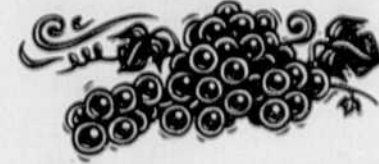
Tout en devisant sur Montréal et ses rares restaurants typiquement indiens, Rodney tranche les lamelles de gingembre et les met à bouillir dans un peu d'eau. Il ajoute ensuite

du lait (écrémé) et du thé en sachet. «Plus le thé est cheap, meilleur sera le Chai, dit-il. En Inde, on utilise la poussière de thé qu'on ramasse sur les quais dans le port après les déchargements.» Rodney broie les gousses de cardamome, les graines de coriandre et le poivre noir avec la cannelle dans un petit mortier. Il ajoute les épices au lait et sucre légèrement avant de laisser infuser la préparation quelques minutes. Voilà. Rodney me sert son accent indien des grandes circonstances et cogne son verre sur le mien en roulant les r: «Another happy ending but what a terrible dinner.» Un repas pour deux personnes chez Bukhara coûte 35 \$ de trop avant bière, taxes et service. Comptez 15 \$ pour deux desserts et cafés au Cirque.

BUKHARA  
2100, rue Crescent  
Tél.: 289-9808  
LE CIRQUE  
1468, rue Crescent  
Tél.: 499-9500

# Une part de paradis pour le Chili

VINS



À entendre parler le Chilien Alejandro Hernandez Munoz, ingénieur agronome, œnologue et président de l'Office international de la vigne et du vin, le Chili est la terre promise que n'a pas encore foulée avec toute la foi voulue, le peuple élu au bon culte de Bacchus.

Pourtant, les trois principales régions productrices, comprises entre les 32° et 38° parallèles, offrent, à qui s'y intéresse de plus près, un contexte hautement favorable à l'élaboration d'un vin de qualité. Alors, comment se fait-il que nous goûtions encore du bout des lèvres ici, au Canada, avec 11 % du marché (contre 34 % aux États-Unis, 28 % en Amérique latine et 26 % en Europe), les vins de ce petit mais prometteur pays producteur (au 14<sup>e</sup> rang derrière la Grèce en 1993)? La terre promise se gagne. L'histoire nous l'apprend.

Il n'y a aucune raison à ce que la viticulture chilienne n'ait pas sa part de paradis. Le sol y est sain et peu fertile, l'absence de problèmes phytosanitaires y contribue à une culture plus agrobiologique, l'arrière-saison y est chaude et sèche (avec nuits fraîches qui préservent le caractère aromatique du raisin), l'eau disponible en quantité y est utilisée pour une irrigation au compte-gouttes, les vignes, franches de pied, y sont graduellement greffées à des souches résistantes au phylloxéra et le palissage vertical bas ainsi qu'une densité de plantation augmentée y sont maintenant courants comme à Bordeaux.

Ajoutez-y l'équipement dernier cri en matière de vinification et une formation de pointe de jeunes œnologues et vous ne serez pas surpris qu'un Paul Pontallier (Château Margaux), Bruno Prats (Clos d'Estournel), Michel Roland (Le Bon Pasteur), le Château Lafite-Rothschild ou encore la maison Marnier-Lapostolle veuillent aussi une part de ce délicieux gâteau chilien. Et vous alors?

J'ai convié cette semaine, pour en avoir le cœur net et le verre limpide, quelques nouvelles figures des Amis du vin du Devoir à une dégustation à l'aveugle de vins chiliens dans les petits salons paradisiaques de la Maison du Gouverneur. Six vins dont un pirate et un seul indice: tous des cabernet-sauvignons. Était-ce judicieux et approprié de glisser en quatrième position, derrière le favori Montes Alpha 1990 (19,35 \$ S\*), le pirate Château Haut-Brion 1992 (68 \$ S), premier grand cru classé de Bordeaux? Oui. Certains y ont vu «comme un Bordeaux 87 dilué» (N. Gareau) et «ça sent un air de chez nous» (A. Vercoq), mais personne n'a conclu, hormis Daniel Lambert, au pirate bordelais. Gardant en mémoire que le jeu des comparaisons demeure toujours extrêmement pointilleux, il faut admettre que le chilien Montes Alpha, complexe, velouté et ne man-

quant pas de profondeur a précédé sans trop de heurts l'honorable cru classé. Le Montes Alpha 1991 qui arrivera sous peu est plus impressionnant encore. Superbe.

Le Vina Porta 1992 Reserva (14,45 \$ S) et le Carmen 1993 Reserva (13,20 \$ S), placés en début de dégustation, ont recolté des réactions plus mitigées. Austère, acide, avec des «notes de fourrure» (R. Marcil) pour le premier et plus enveloppé avec des nuances de «poivre, rose, de figue» (N. Gareau) mais moins harmonieux pour le second. Quelle sévérité! Je me permettrais de trancher en disant que le bois neuf du Vina Porta, s'il durcit un brin l'ensemble, sera plus à l'aise à table sur l'entrecôte. Quant au Carmen, les tanins tendres, rieurs ainsi que l'équilibre et la générosité de saveurs ne sont pas sans évoquer les merlots de la rive droite à Bordeaux. L'affaire demeure excellente à ce prix.

En cinquième et sixième position, derrière Haut-Brion, les Cousins-Macul 1991 Antiquas Reservas (13,95 \$ S) et Don Melchor 1989 Concha y Toro (17,15 \$ S) ont fait bonne figure. Le premier pour ses nuances exquises de «rhum blanc, boîte de cigare» (S. Bogavcic), «d'abricot sec et de gentiane» (N. Gareau) sur une trame étoffée où pointe le tanin et le second, lui aussi chaleureux et corsé, avec de persistantes effluves d'huile essentielle à l'eucalyptus et de chocolat à la menthe. Original! Il a en fait un tel caractère qu'il peut sans peine se froter au chorizo espagnol, c'est tout dire.

Voici d'autres vins chiliens que j'ai pu déguster avec grand intérêt par l'entremise de la Chambre de commerce Canada-Chili et l'Association des vins chiliens:

■ Pour les blancs: Carmen Sauvignon blanc 1995, Domaine Oriental Sauvignon blanc 1995, Vina Porta 1994 Chardonnay, Errazuriz 1994 Chardonnay (9,95 \$ R), Casa Lapostolle 1994 Chardonnay (14,55 \$ S) et surtout Santa Carolina 1994 Chardonnay et, en plus boisé, Montes Alpha 1994 Chardonnay dont j'espère l'arrivée prochaine sur les tablettes.

■ Pour les rouges, tous en cabernet-sauvignon, notons le très beau Carmen Gold Reserva 1993, le Clos Centenaire 1992 du Dom. Oriental (12,05 \$ S), le plus qu'intrigant Viu Manent 1992 aux arômes de syrah et le plus qu'élégant Los Vascos 1993 (13 \$ R).

Vin-plaisir de la semaine

Vouvray 1992, Cuvée Victor, Dom. des Aubussières (18,40 \$ S, code 948414): il restait encore, je ne sais par quel miracle, 65 caisses aux entrepôts de ce mirifique, substantifique et authentique chenin sec de Loire aux allures incontestables de vendanges tardives. Il n'attend plus que l'huile fraîche ou mieux, celle, gratinée ou en potage, pour relancer ses saveurs vivantes, onctueuses, complexes et longues en bouche. Un beau parleur qui cause avec esprit de l'essentiel. Seul ou avec l'huile.

\*R signifie produit régulier et S, spécialité.

# UN CHOC FULGURANT

SUITE DE LA PAGE B 1

Nombre d'entre eux ont été recrutés enfants par le patron d'une «écurie» qui sillonne les provinces. Souvent, ces jeunes campagnards, d'origine modeste, ne sont pas volontaires, mais leur entourage les presse d'accepter. Passé 20 ans, un candidat a peu de chances d'être admis. Il a une dizaine d'années pour réussir: après 30 ans, c'est exceptionnel de monter en grade. Admis, le novice ira vivre dans une «écurie». Situées à Tokyo, celles-ci comptent de 10 à 40 lutteurs. Pour les apprentis, la vie est éprouvante. Nourris et logés, ils assument les tâches les plus ingrates (ménage, soins aux aînés, qu'il faut éponger, masser, laver, si leur corpulescence leur interdit certains mouvements, et servir à table). Les jeunes se lèvent à l'aube, mais les lutteurs chevronnés qui habitent ailleurs viennent plus tard, écrasant un vélo ou extirpant leur masse d'un taxi.

En fonction d'une stricte hiérar-

chie (pour le bain comme pour le repas), chaque grade doit soumission et obéissance au supérieur. Quant à l'entraînement proprement dit, il est rude: on tombe plus souvent qu'à son tour ou l'on est projeté contre le mur, l'ousspillé. Et ces jeunes costauds ont souvent les larmes aux yeux. Ils apprennent que, si le poids compte dans la poussée, l'agilité et la souplesse sont déterminantes dans la victoire. De nos jours, un lutteur musclé, d'un poids modéré (120 à 140 kilos) est plus admiré que les mastodontes. Ce fut le cas du grand champion de la fin des années 80, Chiyonofuji, surnommé «le Loup». Leur supplice terminé, les novices, les corps noircis de la terre du dohyo (arène) doivent nettoyer la salle.

Sur les 800 lutteurs que comptent les «écuries», répartis en deux équipes (Est et Ouest), les élus sont peu nombreux. Le sumo nécessite un régime rigoureux pour maintenir la forme et le poids.

La ration quotidienne d'un sumoto-

ri dépasse les 10 000 calories. Le repas est composé d'un plat, le chanko nabe, sorte de brouet de carottes, choux et haricots avec lesquels ont bouilli du bœuf, du porc et du poulet. Le riz accompagné de six à huit bols de toup et copieusement arrosé de saké et de bière.

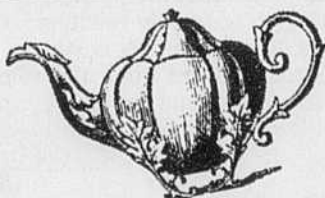
«Tout ce que vous désirez est dans l'aire de combat», dit-on aux novices. Le rituel qui accompagne le combat donne à cette promesse tout son poids. Au début de chaque tournoi, un prêtre shintoïste purifie l'aire de combat, un cercle de 4,50 mètres en terre tassée délimité par des bourrelets de paille. Avant de s'affronter, les lutteurs jettent une poignée de sel sur l'arène pour la purifier (650 kilos de sel sont utilisés pour un tournoi...).

Les lutteurs, simplement vêtus d'une étoffe de soie ceinte autour des hanches, troussée entre les jambes et fixée par un nœud dans le dos qui assure un point d'appui à certaines prises, commencent par se rincer la bouche avec de l'eau, qu'ils

recrachent; puis ils lèvent successivement les jambes dans une sorte de grand écart latéral qui se termine par une claquer sur chaque cuisse — pratique qui vise à chasser les mauvais esprits. Enfin, après la projection du sel, ils sont face à face, accroupis les poings au sol, leur énorme postérieur en l'air. L'empoignade paraît imminente. La tension monte. Et puis, rien. Ils se relèvent, et la cérémonie recommence. Ces faux départs, limités à quatre minutes, sont un artifice pour exciter le public et un moyen d'évaluer l'adversaire.

Quand, finalement il a lieu, le choc est fulgurant; les deux masses de chair s'aplatissent l'une contre l'autre, se déforment, se pétrissent et s'agrippent ou se claquent le visage. Il s'agit d'expulser l'adversaire de l'aire de combat ou de lui faire toucher le sol. Autant que la force, la rapidité à trouver cet instant infinitésimal où le déséquilibre entraînera la chute constitue le grand art de cet affrontement dont toute agressivité est absente.

# LES RENDEZ-VOUS GOURMANDS



**GASTRONOME INDIENNE**  
**LE DERNIER VICEROY DE L'INDE**  
«Le décor est sobre (...), mais les surprises sont d'un autre ordre, plus spirituelles, pour ne pas dire divines»  
SPECIAL DU WEEK-END: 25,95\$ POUR 2  
5030 Sherbrooke ouest  
Tél.: (514) 488-5716

**Le Taj**  
Pour les neophytes et les connaisseurs de cuisine indienne.  
Brunch de 12h00 à 14h30 tous les dimanches  
2077, rue Stanley  
845-9015  
Metro PCC  
stationnement gratuit en soirée

**ALEXANDRE**  
Une excellente cuisine de **BRASSERIE FRANÇAISE**  
à recommander à vos amis!  
Filets de harengs • Terrines • Cassoulet • Boudin • Andouillette • Côte de boeuf • Poisson du marché  
Les desserts les plus **VIOLÉS** en ville!!!  
**ALEXANDRE** • 1454 sur Peel • 288-5105

Cuisine italienne **PRIMADONNA** Bar sushi  
Laissez-vous séduire par l'atmosphère envoûtante de nos **Dimanches Jazz...** à compter de 19 h.  
3479, boul. St-Laurent réservations 282-6644

**CHEZ FRITZ**  
5091, de Lanauillère, Montréal  
Réservation: 527-7997  
LE PETIT SUISSE  
FOURS À RACLETTE • FONDUES • RÔSTIS  
TABLE D'HÔTE • VINS À PRIX LÉGERS

POUR RÉSERVATION PUBLICITAIRE 985-3322

# LE SPORTING CLUB DU SANCTUAIRE

## À vous de CHOISIR...

Le stationnement intérieur gratuit!  
OU...  
la navette du centre-ville!\*  
\* Les heures de la navette sont de 11h15 à 15h15 du lundi au vendredi

6105, avenue du Boisé, Tél.: 737-0000  
Heures d'ouverture:  
Lundi au jeudi de 6h15 à 23h00  
Vendredi de 6h15 à 21h00  
Samedi et dimanche de 8h00 à 20h00

- Le racquetball et squash
- 100 cours d'aérobic
- 250 mètres de piste intérieure
- Piscine intérieure et extérieure
- Tennis intérieur et extérieur
- Spa complet et Centre de bien-être

**CELLULAR ONE**  
Abonnez-vous et obtenez un CELLULAIRE GRATUIT  
Bell Mobilité  
CENTRE DE COMMUNICATION PERSONNELLE

# WISAS

## Le tourisme à la rescousse du patrimoine religieux

**D**istinguons les soutanes et les surplis. Il y a deux types de tourisme religieux. L'un est alimenté par la croyance en un dieu ou un être supérieur et la fréquentation plus ou moins assidue de lieux de culte qui lui sont consacrés. Les pèlerinages sont l'expression la plus connue et la plus spectaculaire de ce tourisme religieux.

L'autre met davantage l'accent sur la dimension culturelle. Non pas que le spirituel soit évacué, mais l'intérêt réside surtout dans la découverte et l'appréciation d'un patrimoine, universel ou plus circonscrit, qui s'identifie à des lieux de culte.

Le premier est une question de foi. Il échappe largement aux politiques et stratégies commerciales que peuvent mettre en place des gouvernements ou exploitants touristiques. Ses principaux agents sont les autorités religieuses qui peuvent, par le dynamisme même de leurs organisations ou par la tenue d'événements particuliers, inciter les «fidèles» à manifester leur foi et, en certaines circonstances, à se déplacer pour ce faire.

En soi, le second appartient au phénomène touristique, puisque les lieux de culte deviennent objets de visites, au même titre que les musées, les beaux paysages, les grands palais, les sites historiques, etc. La foi en ce cas n'est nullement nécessaire; seule suffit la plus-value ajoutée par la curiosité de voir et de connaître *in situ*.

Malgré la défection religieuse généralisée, du moins dans le monde occidental, le tourisme religieux du premier type n'est pas en voie d'annihilation. Loin de là. Il suffit de lire les journaux pour savoir que ce sera encore la cohue à Jérusalem lors de la Noël alors que musulmans, chrétiens de toutes allégeances et juifs se disputent la fréquentation des lieux saints. De même, Saint-Pierre-de-Rome, Lourdes, La Mecque ou, plus près de nous, l'oratoire Saint-Joseph, Sainte-Anne-de-Beaupré ou des abbayes qui accueillent des visiteurs pour quelques jours ne sont pas en perte de vitesse.

À l'inverse, comme le souligne la Commission des biens culturels du Québec dans l'édition d'automne de son *Bulletin*, la «diminution de la pratique religieuse traditionnelle», conjuguée à la laïcisation de la société, à la sécularisation des institutions scolaires et sociales et à l'épanouissement des valeurs individuelles, a entraîné la désertion des lieux de culte, au point que depuis 1970 la situation du patrimoine religieux québécois «n'a cessé de se détériorer».

Pourtant, écrit Jean Simard, «aux yeux de l'étranger, le Québec apparaît souvent comme une terre littéralement colonisée par le ciel. Tout le paysage est marqué par les signes du sacré. (...) Il peut se comparer à un jeu de cercles concentriques, dont le centre serait occupé par l'église et ses dépendances (cimetière, presbytère, salle paroissiale, école), et la périphérie par des lieux de culte populaires, (...) modestes structures érigées pour la dévotion. Il s'agit de niches, de grottes, de statues, de croix, de calvaires, d'autels, de chapelles et de cimetières familiaux.»

Sauf les lieux de culte dédiés aux nouvelles confessions en vogue, les 3000 églises, temples, synagogues et presbytères — sans compter nombre de couvents, collèges, chapelles et résidences religieuses — battent de l'aile. «L'ampleur du phénomène, souligne Cornéliu Kirjan, a fait en sorte que le milieu s'est regroupé à l'intérieur d'organismes qui dépassent les barrières confessionnelles» pour veiller à la conservation et à la mise en valeur de ce patrimoine: l'Association patrimoniale interconfessionnelle Pierre Vivantes, le Regroupement des archivistes religieux et la Corporation du tourisme religieux en sont des exemples.

Car le tourisme peut se révéler une porte de salut. En attirant l'attention sur la valeur patrimoniale de ces lieux de culte, sur leur richesse artistique et architecturale (ils furent longtemps, dans les diverses régions du Québec, presque les uniques foyers d'expression des peintres, sculpteurs et autres artistes), il peut faire entrer ces fonds qui manquent si gravement à un entretien minimal.

Depuis déjà plusieurs années, Maurice Bricault et son groupe *Eclésiastiques* invitent autant les amateurs d'art et d'architecture que les touristes à redécouvrir ce patrimoine, notamment dans le quartier Rosemont, particulièrement bien doté en la matière. Le 27 septembre 1994, en la journée mondiale du tourisme, la Corporation du tourisme religieux de Québec célébrait ses dix ans d'existence en organisant un colloque sur la pastorale du tourisme et des sanctuaires. Dimanche dernier, l'opération Patrimoine populaire 95 proposait la visite d'églises et de temples de diverses confessions dans les quartiers Hochelaga-Maisonneuve et au centre-ville de Montréal.

En 1994, la Commission des biens culturels a mis sur pied un groupe de travail pour «réfléchir sur les moyens à prendre pour protéger» ce patrimoine. Louise Beaudoin, ministre de la Culture et des Communications du Québec, a annoncé hier le déblocage de 40 millions \$ pour soutenir sa mise en valeur. Et on sait que le ministère du Tourisme du Québec est intéressé à apporter sa collaboration.

Le Québec ne possède ni chefs-d'œuvre gothiques ni sculptures de Bernini ou de Michel-Ange. Son patrimoine religieux peut certes paraître bien modeste, mais c'est le sien. Et, comme en Europe ou ailleurs, il n'est pas outragé d'espérer qu'un tourisme bien pensé et structuré permette au plus grand nombre d'en apprécier la qualité et vienne à sa rescousse.



Normand Cazalais

## Un coup de Mass

*Maintenant que les derniers touristes avides de couleurs ont quitté les routes du Massachusetts, la vie trouve un autre rythme*

NORMAND CAZELAIS

**Q**uand on était petits, on butait sur les sons, un peu comme dans «les chemises de l'archiduchesse...». Pour faire plus simple, on disait, en pouffant, le «Metachaussette». Ce n'est que plus tard, pour faire comme les grands, qu'on a appris à dire le «Mass».

De tous les Etats de la Nouvelle-Angleterre, le Massachusetts est peut-être le plus polymorphe et, en même temps, le plus typique de cette singulière partie des Etats-Unis. Boston, son incontestable phare, n'a pas d'équivalent: intellectuelle, commerciale, altière, un peu hautaine, cette ville est sûre de ses moyens.

Cette tranquille assurance se retrouve dans tout l'Etat, depuis les Berkshires à l'ouest jusqu'à Provincetown, à l'extrémité du grand hameçon sableux de Cape Cod. Le Mass est le véhicule des valeurs fondamentales, initiales, de l'Amérique telle que rêvée et conçue par Jefferson, Franklin et les autres. Le Boston Tea Party, le Mayflower, la Thanksgiving et, s'il le faut, les «sorcières» de Salem peuvent en attester.

Maintenant que les feuilles sont tombées, que l'air a vraiment fraîchi et que les derniers touristes avides de couleurs ont quitté les routes panoramiques des routeurs appalachiennes ou du littoral atlantique, la vie s'étale, trouve un autre rythme. Même l'agricole et prospère Pioneer Valley, le long de la rivière Connecticut, réputée pour la qualité de ses artisans, ne présente plus le même visage.

Il en est ainsi sur les îles de Nantucket et Martha's Vineyard, ces hauts lieux du tourisme de la côte qui réussissent, par on ne sait quel miracle, à préserver leurs qualités, malgré les assauts répétés des estivants. On les dirait tout droit sorties d'un livre d'images.

En cette période de l'année, avant que ne commencent les festivités de Noël qui attireront leurs flots de visiteurs, elles sont un havre. A goûter, dans l'odeur du sel de mer, à leur juste mesure.

### Les fantômes de Salem

Salem, 1692: à l'issue d'un procès torturé, 19 hommes et femmes, accusés de sorcellerie, furent pendus. Arthur Miller et nombre d'autres auteurs s'attaquèrent à cet abcès de la conscience américaine. En cette jolie ville portuaire, le Salem Witch Museum y est consacré. Mais les Etats-Unis étant ce qu'ils sont, ils ont récupéré l'événement: jusqu'au 31 octobre, s'y déroulent les Salem Haunted Happenings, en préparation de l'Halloween, avec concours de balais volants, exposition de voitures hantées, promenades aux chandelles, bals costumés, etc. Si ces frissons vous laissent froid, marchez par Chestnut Street: ses maisons des XVII<sup>e</sup>, XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles vous séduiront. ☎ 508-745-9595.

### Boston Tea Party

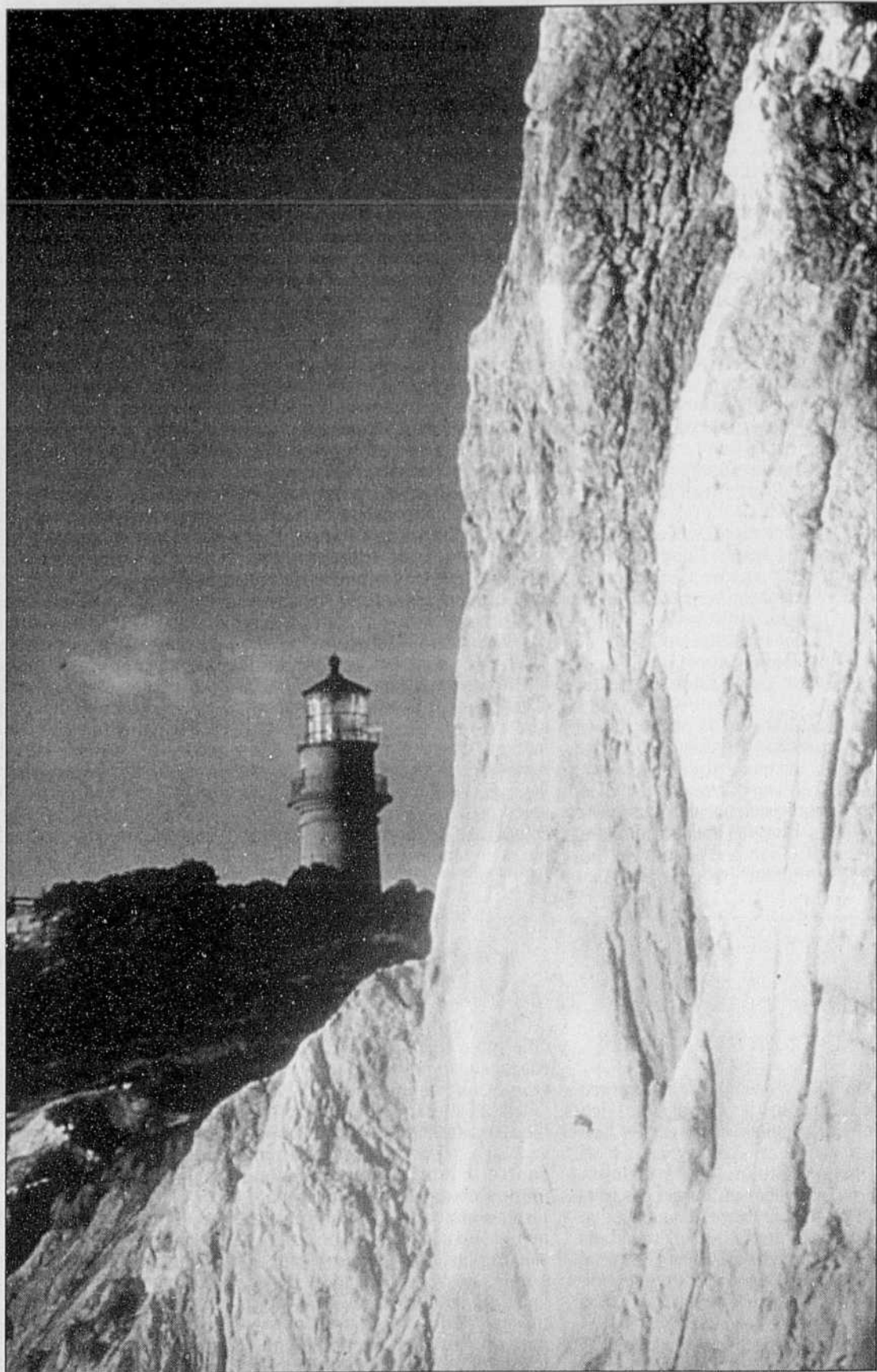
Si 1763 fut l'année de la signature du traité de Paris, concrétisant l'appartenance de la Nouvelle-France à l'Angleterre, ce fut aussi à ce moment que se tendirent les relations entre cette dernière et ses colonies d'outre-Atlantique de plus en plus prospères.

Dix ans plus tard, une série de taxes et de mesures imposées par la Couronne britannique alimentèrent le mécontentement populaire et avivèrent la foi nationaliste; le 16 décembre 1773, des colons, déguisés en Indiens, montèrent dans trois navires anglais ancrés dans le port de Boston et en jetèrent par-dessus bord la cargaison de thé.

Ce Boston Tea Party fut un appel aux armes qui trouva son dénouement dans la Déclaration d'indépendance du 4 juillet 1776. Mais la paix entre les deux parties ne fut signée que le 3 septembre 1783, à Paris encore une fois.

### Pilgrims and Thanksgiving

Partis vers les doux rivages de la Virginie, une centaine d'hommes et de femmes et 31 enfants accostèrent au cap de la Morue, dit Cape Cod. C'était en 1620; arrivés sur le Mayflower, ces Pilgrims — pèlerins à la recherche d'un christianisme plus pur, sans concessions — avaient fui l'Angleterre et ses persécutions religieuses, après avoir rapidement transité par la Hollande.



PHOTOS OFFICE DE TOURISME DU MASSACHUSETTS

La moitié d'entre eux moururent le premier hiver, ce qui ne les empêcha pas, dès l'automne suivant, de célébrer leur première journée d'Action de grâce en mangeant de la dinde sauvage (l'histoire ne dit pas s'il y avait des canneberges...). La Thanksgiving était née. Depuis, elle a lieu le quatrième jeudi de novembre. Festivités particulières à Plymouth. ☎ 508-746-3377.

### Old Sturbridge Village

À une heure au sud-ouest de Boston, cette réplique d'un village du Massachusetts dans les années 1830 met l'accent, guides costumés à l'appui, sur la vie des gens à cette époque.

Entre autres activités:  
■ Harvest Weekends: demain et dimanche; les visiteurs sont invités à préparer légumes et récoltes pour l'hiver, à la façon du siècle dernier.  
■ Thanksgiving: le 21 novembre; célébrations de l'Action de grâce comme cela se faisait voici 150 ans; musique d'antan, ateliers d'artisanat. ☎ 508-347-3362/5383.

Le Worcester Art Museum (☎ 508-799-4406), tout près de Sturbridge: pour sa collection de peintures italiennes et hollandaises et pour ses tableaux des tout premiers peintres américains; frais d'entrée. Family Day, le 12 novembre.

### Rabais

Pour une deuxième année, l'Office de tourisme du Massachusetts offre des rabais (Sensational Savings) à l'intention des touristes canadiens. Valables jusqu'au 28 février dans plus de 300 hôtels, restaurants, lieux d'attraction et boutiques, ces rabais peuvent atteindre 25 % et sont décrits dans la brochure *1995 Massachusetts Getaway Guide*.

Pour y être admissible, il faut communiquer directement avec les établissements et avoir en sa possession une preuve de citoyenneté canadienne. Réservations obligatoires et paiements comptant en dollars US ou chèques de voyage émis en devises américaines. En collaboration avec la Chambre de commerce de l'île, une vingtaine d'auberges et de pensions de famille de Nantucket proposent, à des conditions similaires (sauf du 22 au 26 novembre, du 1<sup>er</sup> au 3 décembre et durant les Fêtes), le Canadian Extra Value Program.



### Quelques festivités

■ Charles Regatta: dimanche, compétitions d'aviation mettant aux prises, sur cette petite rivière près de Boston, les équipes des collèges des environs; (617) 536-4100.  
■ Veteran's Day, le 11 novembre: depuis la guerre du Vietnam, cette journée n'a plus la même saveur aux Etats-Unis.  
■ Old Derfield Christmas Sampler Craft Fair: du 17 au 19 novembre, à West Springfield; plus de 250 artisans participent à cette exposition axée sur les traditions de Noël. ☎ 413-774-7476.

**Renseignements**  
Massachusetts Office of Travel and Tourism, 100, Cambridge Street, 13th Floor, Boston, MA 02202, ☎ 1-800-832-8038/617-727-6524 (télécopieur); demander la carte routière de l'Etat qui donne, en sus, tous les numéros de téléphone utiles.

**Voyages d'Affaires ou de Plaisir !!**

Obtenez les meilleurs prix en appelant notre personnel qualifié, pour l'Europe ou ailleurs avec toutes les compagnies aériennes réputées

**6 CONTINENTS TRAVEL**

Depuis 1969 en Allemagne, Autriche et en Egypte maintenant au Canada

Permis du Québec

1980, rue Sherbrooke O., bur. 100 Mtl Tél.: (514) 935-2900 Fax: 935-1174

# TOURISME

EN BREF

## LA RANÇON DE LA MONDIALISATION

Si les risques d'être la cible de kidnappeurs ou d'extorqueurs pendant un voyage à l'étranger demeurent faibles, ils augmenteraient à un rythme inquiétant. Ainsi, rapportait une édition récente du *New York Times*, plusieurs petites et moyennes entreprises qui ne seraient jamais préoccupées auparavant de tels dangers ont commencé à se prémunir depuis quelque temps d'assurances contre le kidnapping et la rançon. Non seulement les tactiques terroristes ont été largement publicisées au cours des dernières années, mais de nombreuses PME s'implantent à l'étranger ou y ouvrent des bureaux. Et les entreprises tendent de plus en plus à assurer non seulement les cadres supérieurs mais tous leurs employés. Dans chaque cas, la priorité absolue est le rapatriement de la victime en sécurité...

## TABLES DE JEU ET GASTRONOMIE

Charlevoix est fin prête pour accueillir les visiteurs pendant les prochaines saisons, notamment avec quelques forfaits spéciaux offerts jusqu'au 15 juin 1996. «Les grandes tables de Charlevoix» s'adresse aux gens d'affaires à la recherche d'un site agréable pour tenir des réunions et inclut une soirée au Casino. «Les Midis en fête», destiné aux groupes de 30 personnes ou plus, propose une journée de divertissement avec dîner-spectacle où l'un des huit restaurants et hôtels participants, et qui se termine par un après-midi au Casino. ☎ 418-665-5300.



## LE TRAIN DE L'EST

Les amateurs de train qui souhaitent voyager avant le 18 décembre dans l'est du pays peuvent profiter du rabais de 50% de Via Rail. Cette offre s'applique aux voyageurs en partance pour Halifax sur le trajet *Océan* ou pour Gaspé sur le *Chaleur*. Les correspondances en direction ouest vers Ottawa, Toronto et Windsor sont également incluses. Cette promotion est valable autant pour les sièges en classe économique que pour les chambrettes à occupation simple ou double. Les voyageurs en direction des Maritimes en auront plein la vue avec les paysages saisissants qu'offre la vallée de la Matapédia et la baie des Chaleurs. Pour être admissibles, les voyageurs doivent acheter leur billet avant le 31 octobre. L'offre inclut aussi les voyages effectués entre le 3 janvier et le 15 février 1996 sur ces trajets.



## LES MARITIMES AU PREMIER RANG

Les Maritimes arrivent en tête de liste des voyages des Canadiens en automobile, de juillet à septembre dernier, pour le deuxième trimestre consécutif, selon l'Association canadienne des automobilistes (CAA). Pour les membres de cet organisme, les provinces de l'Est sont suivies de l'Ontario, la Colombie-Britannique, la Floride, l'Alberta, le Massachusetts, l'Etat de New York, le Québec, les Carolines du Nord et du Sud et l'Arizona. Dans le cas de New York et de l'Arizona, il s'agit de nouvelles destinations à figurer dans ce classement, tandis que la Californie et l'Alaska n'y sont plus. La CAA compte 3,7 millions de membres au pays. *Le Devoir*



## HÉBERGEMENT en région

### BAS ST-LAURENT

#### HOTEL RIMOUSKI

Piscine et glissade d'eau intérieures, salle d'exercice, service de massage, piano-bar et galerie d'art dans un hôtel luxueux. Divers forfaits disponibles à partir de 59 \$ (2 adultes) 1-800-463-0755

### CHARLEVOIX

**AUBERGE DES TROIS CANARDS**. Située au cœur de Pointe-au-Pic, magnifique vue sur le fleuve, à 5 min. du Casino. Lauréat de plusieurs concours gastronomiques. Forfaits à compter de 82,50 \$ p.p./soir. 1-800-461-3761

### LES STUDIOS DU DOMAINE FORGET

Pour vos vacances, profitez de ces petits appartements complètement équipés pouvant loger jusqu'à quatre personnes et ayant une vue sur le fleuve. Situés au cœur de Charlevoix, d'un réseau d'activités sportives et culturelles et à proximité du casino. Entre 45 \$ et 80 \$/jour/studio. **Domaine Forget, St-Irénée.** (418) 452-3535

### CHAUDIÈRE - APPALACHES

#### MANOIR DE TILLY

Offrez-vous un séjour romantique, dans un authentique manoir (1786) au bord du St-Laurent où gastronomie, confort douillet et détente se côtoient sous un même toit. **FORFAIT ST-ILVESTRE** à 129 \$/p.p./occ. double, **FORFAIT DORLOTAGE** à partir de 129 \$/p.p./occ. double. **FORFAIT AFFAIRES** avec/sans hébergement. A.20, sortie 291. A 15 min. des ports de Québec. **St-Antoine de Tilly, Lotbinière** Réservations: (418) 886-2407

### ESTRIE

#### L'AUBERGE LE MALARD

proposé du 27 oct. au 30 nov. son «Festival du Canard». Une table d'hôte à 18 choix de plats principaux dont 12 étant le canard apprêté sous diverses façons. Une carte des vins remarquable et des activités de saison compléteront un agréable séjour. Tarif PAM à partir de 59,00 \$/pers. occ. double. Applicable à certaines chambres, foyer. 1-800-852-5006



**CHATEAU BROMONT HÔTEL-SPA** vous propose de vivre des moments tout en douceur avec le **Forfait Cocooning**. Ce forfait détente comprend une chambre spacieuse avec foyer où, à votre arrivée, vous y trouverez une robe de chambre sur votre lit, des revues sur la table, une couverture de laine sur le divan ainsi que le repas du soir en table d'hôte et le lendemain matin, le petit-déjeuner... à votre chambre. Un forfait hors du commun pour seulement 79 \$ par personne en occupation double. Au Château Bromont où tout est prévu pour apprécier ces instants privilégiés, piscines et bains turcs, saunas, hammams, etc. Réservez ces moments de détente exceptionnels au 1 800 304-3433.

### ILE D'ORLÉANS

#### AUBERGE CHAUMONOT

Au bord du majestueux fleuve St-Laurent, une magnifique auberge située dans un site unique, calme et romantique à St-François de l'île d'Orléans. Forfaits disponibles. (418) 829-2735

### LAURENTIDES

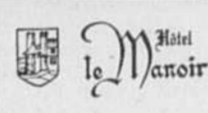
#### HOTEL SPA L'EXCELSIOR:

**Promotion Automne.** Centre de villégiature de grande renommée à Ste-Adèle, devant la montagne. Suites romantiques, foyers, b. tourbillon, piscine exotique int./ext., sauna, tennis, Golf. Faites le plein d'énergie: massages, bain flottant, enveloppement algues, argile, bains de boue, bains turcs et huiles essentielles. **Cures anti-stress, dorlotage.** À partir de 39 \$ p.p. occ. d., avec déjeuner complet, 57,50 \$ déjeuner et souper, forfait gastronomique. Rabais avec l'annonce. **Réservez maintenant** Tél. sans frais: (514) 990-0291



**MANOIR SAINT-SAUVEUR:** Situé au cœur du pittoresque village de Saint-Sauveur, cet hôtel de villégiature 4 étoiles offre 200 chambres et appartements-condo luxueux, fine cuisine italienne au «Muscadin Del Nord», piscine intérieure, squash, centre de conditionnement physique, centre «Manoir Santé», patinoire, navette de ski, stationnement intérieur. À partir de 75\$ par nuit, en occupation double. **Renseignez-vous sur nos forfaits: 1-800-361-0505**

### MANICOUAGAN



Tout le confort moderne dans un hôtel au cachet d'un vieux manoir ancestral. Après une journée de loisirs ou de travail, goûtez le raffinement d'une excellente table et les plaisirs d'un bon vin sélectionné parmi les meilleurs crus de notre cave réputée, dans un décor favorisant la détente. Salles de réunion disponibles, vidéo-conférence. 8, rue Cabot, Baie-Comeau. (418) 296-3391, 1-800-463-8567

### MAURICIE



Situé à la campagne dans un décor enchanteur, le **FLORES**, lauréat national de la petite entreprise touristique, vous offre son **forfait gâterie** incl. souper gastronomique, coucher, petit-déjeuner, vin mousseux 129\$/occ. double. **Forfait fin de semaine**, incl. 1 souper, 2 couchers, 2 déjeuners, 184 \$/occ. double. **Forfait santé**, incl. les 3 repas de la journée, 2 pauses tisane, fruits, sauna, enveloppement d'algues, bain thérapeutique, pressothérapie, massage, 148\$/occ. double. Salles disponibles pour réceptions, congrès, etc. Tél.: 1-800-538-9340 fax 819-538-1884

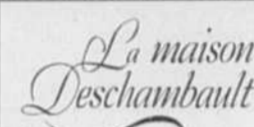
### OUTAOUAIS



#### CHATEAU LES BEAULNES

**Lauréat du grand prix du tourisme 1995** Voulez-vous relâcher vos énergies, chasser vos stress? Nous vous offrons une cure de remise en forme dans notre ancien monastère restauré en centre de santé, au bord d'un lac, avec magnifiques montagnes aux couleurs féériques, 180\$ p.p. en occ. d. incluant 2 nuits: 5 repas, bain vapeur, spa, pédalos, canots, chaloupes. (514) 622-8306 ou (819) 428-2244

### QUÉBEC



Entre le fleuve et les champs, majestueuse maison bordée d'un jardin de roses, située à mi-chemin entre Québec et Trois-Rivières. Auberge à 8 chambres avec salle de bain privée. Spécialité: fine cuisine régionale. Forfait 165 \$/2 pers., PAM, 128, chemin du Roy, Deschambault, Autoroute 40, sortie 257. **Réservation: 418 286-3386, fax 286-4064**

### LE MANOIR DU LAC DELAGE

Offrez-vous une évasion à la montagne. Chambres spacieuses et suites. Piscine intérieure, sauna, bains turcs, mini-golf, tennis, bicyclette, randonnées pédestres. **SPA. Forfait Couleurs** incluant: chambre, repas du soir, petit déjeuner et accès aux activités sportives, à compter de 77 \$ p. pers. occ. double. **Plaisirs douillets** incluant: la chambre pour une nuit, le repas du soir, le petit déjeuner et une robe de chambre par séjour de 2 pers., à compter de 89 \$ p. pers. occ. double **Réservations 1-800-463-2841**

### SAGUENAY LAC ST-JEAN



Au Lac-St-Jean, hôtel de style Atrium avec piscine intérieure et bain tourbillon, 124 chambres tout confort (60 corporatives). Restaurant réputé à prix raisonnables, chef français, 8 salles de réunion de 10 à 250 personnes. Forfaits disponibles à prix très spéciaux. 1225 boul. St-Dominique, Roberval, Qc G8H 2P1 **Tél.: (418) 275-7511, 1-800-661-7611**

### VIEUX-QUÉBEC

#### AUBERGE LOUIS-HÉBERT

Profitez de notre forfait 65,00 \$ par personne en accommodation double, comprenant la chambre, le petit-déjeuner, le souper et le stationnement. Les taxes et le service sont inclus. **668, Grande-Allée est** pour réserver: (418) 525-7812

## Hors-Frontières

### ÉTATS-UNIS / NEW YORK

**NEW YORK B&B** - Recommandé par plusieurs guides et la télé québécoise. Maison victorienne, 20\$ p.pers., dortoir 12\$. 9 rues au nord de Central Park, 15 min. du centre-ville. Tenu par Québécoise. (212) 666-0559 (212) 663-5000 (fax)

### MEXIQUE / CANCUN

**POSADA AMOR** - Auberge familiale et rustique près de Cancun dans un village de pêcheurs. Plage naturiste, divers forfaits avec ou sans repas. Info.: (819) 562-7556; fax: (819) 562-0413.

### PORTUGAL

**ALGARVE ET MADEIRA** - Condos, appartements, hôtels, golf. Location d'auto. Seul ou en groupe, à partir de 25\$/pers./jour. Destinations pour le Sud disponibles. Inf.: 987-7600, 1-800-896-7611, fax (514) 849-4037



### LA FINE FLEUR DES MAÎTRES HOTELIERS

### CHARLEVOIX / CAP À L'AIGLE



**LA PINSONNIÈRE:** Entré fleur de montagnes, une destination de charme au cœur de Charlevoix. 27 chambres amoureusement décorées dont certaines avec lit à baldaquin, foyer et baignoire double à remous. Pour vous ravigorer: piscine intérieure, sauna, mini-spa et tennis. Lauréat national GASTRONOMIE 1995. À proximité du casino. 1-800-387-4431

### LAURENTIDES

#### L'HÔTEL L'EAU À LA BOUCHE:



Charme, luxe campagnard, fine cuisine du marché, Table de Prestige du Québec. À deux pas de toutes les activités au cœur des Laurentides (45 minutes de Montréal) golfs, théâtres d'été, pistes cyclables, piscine. Forfait à partir de 122,50 \$/personne, occ. double, par jour, chambre-salon, souper, petit déjeuner. **Réservations 514-229-2991, 227-1416 (Montréal)**

### MONTÉRÉGIE / SAINT-MARC-SUR RICHELIEU



**HÔTELLERIE LES TROIS TILLEULS** À St-Marc-sur-Richelieu. Une hôtellerie paisible et confortable, dans une demeure d'un autre âge, sur le bord de la rivière Richelieu et où le personnel n'a qu'un seul désir: satisfaire. Lauréat national «Médaille de la Restauration». N'oubliez pas notre forfait-détente du vendredi soir! Nous avons aussi d'autres forfaits à vous proposer. **Réservez maintenant 856-7787**

## Hôtellerie Champêtre

Auberges et Hôtels du Québec

Vous faire plaisir, c'est dans notre nature!

### COEUR DU QUÉBEC



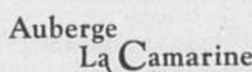
**AUBERGE GODEFROY:** À dix minutes du centre-ville de Trois-Rivières. Lauréat 1995 du Grand Prix de la Gastronomie. **Forfait Golf** (5 terrains dont le Godefroy), **forfait Détente**, **forfait Santé**, **forfait Télé-à-Tête** (lune de miel), Centre de santé, piscine int., bain tourbillon, spa à l'eau salée, sauna, sentiers pédestres, salle de jeux... 3 jours/2 nuits en p.a.m. à compter de 170 \$/pers. en occ. double. (819) 233-2200 ou 1-800-361-1620

### LAURENTIDES



**La Sapinière** À une heure de Montréal, à proximité des grands centres de ski alpin — 70 chambres entièrement redécorées — cuisine raffinée — cave à vin — ski de randonnée — patinoire — raquettes... Forfaits disponibles 1244, ch. La Sapinière, Val-David (Québec) J0T 2N0 **Tél.: 1-800-567-6635 ou (819) 322-2020; téléc.: (819) 322-6510**

### QUÉBEC



**Auberge La Camarine** Une escapade d'automne au Mont-Sainte-Anne, une vraie fête des sens! Offrez-vous de doux moments en pleine nature. Le soir venu, la fête des couleurs et parfums se continue à table. Cuisine renommée, accueil chaleureux, 31 chambres au confort douillet. **Forfait Évasion** à partir de 149 \$ p.pers/occ. double, incluant 2 nuits, 1 souper gourmet, 2 déjeuners, les pourboires. Aussi chambre avec foyer. **Réservation: 1-800-567-3939 ou 418-827-5703**

### SUROÏT



**AUBERGE DES GALLANT, Rigaud** Profitez d'une escapade à la campagne et venez vous balader dans nos sentiers en forêt, observer les oiseaux et castors, pêcher la truite ou tout simplement relaxer à la piscine extérieure chauffée! Forfaits romantiques, golf et théâtre disponibles. Brunch du dimanche 17 \$ p.p. **Rés.: 1-800-641-4241 ou 514-459-4241**

**Si vous désirez annoncer sous cette rubrique, appelez au (514) 985-3322 ou 1-800-363-0305**



## FAMILLE DUFOUR

HÔTELS

Croisières · Cruises

### VIEUX-QUÉBEC



**HÔTEL CLARENDON** Construit en 1870, situé au centre des fortifications du Vieux-Québec, entièrement rénové, climatisé, avec en ses murs le restaurant Charles Baillairgé, le plus ancien restaurant au Canada. 93 chambres tout confort, cuisine raffinée, Bar L'Emprise où le jazz est à l'honneur, directement relié à un stationnement intérieur. Demandez nos avantageux forfaits dont le forfait «cadeau». **Tél.: (418) 692-2480. FAX: (418) 692-4652 — 1-800-463-5250. HÔTE 1-800-361-6162**

### BEAUPRÉ / MONT SAINTE-ANNE



**HÔTEL VAL-DES-NEIGES** Centre de villégiature de congrès situé au pied du Mont Sainte-Anne. 110 chambres de luxe, cuisine réputée, piscine intérieure panoramique, sauna, bain tourbillon, salle d'exercices, salles de réunion (12). Demandez nos avantageux forfaits: «Évasion à la montagne», «Coeur à coeur», «Douce Vacances», «Réunion d'affaires», «Cadeau», etc. Tarifs et forfaits spéciaux pour groupes. **Tél.: (418) 827-5711. FAX (418) 827-5997 — 1-800-463-5250. HÔTE 1-800-361-6162**

### BAIE SAINT-PAUL



#### AUBERGE LA PIGNORONDE

Auberge à la montagne avec vue magnifique sur le Saint-Laurent. 27 chambres tout confort, fine cuisine, salle de réunions et de jeux, piscine intérieure panoramique, bar-détente, ambiance chaleureuse, etc. Demandez nos forfaits: «Croisières à bord du luxueux Famille Dufour et de la fameuse goélette Marie Clarisse, etc. Demandez nos forfaits: «Croisières long parcours», «Coeur à Coeur», «Golf», «Découverte du Fjord du Saguenay», «Safari Visuel aux balénares», «Évasion au cœur des Rives», «Douce Vacances», «Réunions d'affaires», etc. Tarifs et forfaits spéciaux pour groupes. **Tél.: (418) 435-5505. FAX (418) 435-2779 — 1-800-463-5250. HÔTE 1-800-361-6162**

### ISLE-AUX-COUDRES



Dans une ambiance familiale, 46 chambres et 52 motels tout confort, cuisine exceptionnelle, piscine intérieure et extérieure, billard, ping-pong, tournois sportifs, soirées animées, folklore, ambiance familiale. Demandez nos forfaits: «Évasion dans l'île», «Coeur à Coeur», «Réunion d'affaires», «Val-des-Neiges/Cap-Aux-Pierres», «Douce Vacances», «Cadeau», «Détente», etc. Tarifs et forfaits spéciaux pour groupes. **Tél.: (418) 438-2711, fax: (418) 438-2127, sans frais 1-800-463-5250, HÔTE 1-800-361-6162**

### TADOUSSAC



Grand manoir traditionnel entièrement rénové avec sa vue imprenable sur la baie de Tadoussac, le St-Laurent et le Saguenay, 149 chambres tout confort, cuisine réputée, piscine, tennis, marelle, golf, mini golf, croisières à bord du luxueux Famille Dufour et de la fameuse goélette Marie Clarisse, etc. Demandez nos forfaits: «Croisières long parcours», «Coeur à Coeur», «Golf», «Découverte du Fjord du Saguenay», «Safari Visuel aux balénares», «Évasion au cœur des Rives», «Douce Vacances», «Réunions d'affaires», etc. Tarifs et forfaits spéciaux pour groupes. **Tél.: (418) 235-4421 ou sans frais 1-800-463-5250, fax: (418) 235-4607, HÔTE 1-800-361-6162**

AVIS PUBLICS HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi: Réservations avant 12h00 le vendredi

Publications du mardi: Réservations avant 16h00 le vendredi

Tél.: 985-3344 Fax: 985-3340

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE TERREBONNE, NO: 700-02-000742-958. COUR DU QUÉBEC, PLANIGEST ENR. Partie demanderesse. C. RHEAL GAGNE, Partie défenderesse. AVIS PUBLIC EST PAR LA PRÉSENTE, DONNÉ que les effets mobiliers de la partie défenderesse, saisis en cette cause, seront vendus au 510, BOUL. GOUIN OUEST, A MONTREAL, à 11h00, le 31 octobre 1995, à savoir: 1 vx couleur 28' Mitsubishi; 1 vidéo VHS; 1 tour micro-onde; 1 classeur 3 portes, noir; 1 classeur 4 portes, noir; 2 classeurs 3 portes, beige; 1 calculatrice; 1 bureau d'affaires en L noir. LESQUELS EFFETS seront vendus pour argent comptant ou au plus offrant et dernier enchérisseur. DONNÉ A ST-JEROME, ce 18 OCTOBRE 1995. ERIC LATRAVERSE, HUISSIER DE JUSTICE, FILION & ASSOCIES HUISSIERS, 110 de Martigny, St-Jérôme, Québec, J7Y 2G1. Tél: 436-8282, Fax: (514)436-6634.

Municipalité du Canton de Grenville 40, rue Maple Grenville (Québec) J0V 1J0 (819) 242-8762 APPEL D'OFFRES Contrat numéro 6510-95-9213 - A Construction d'un point acier - béton

Les soumissions scellées seront reçues jusqu'à 14 heures le 7 novembre 1995 au bureau municipal alors que débutera l'ouverture des soumissions. Les documents d'appel d'offres sont disponibles au bureau municipal entre 8 heures et 16h30 du lundi au vendredi contre un chèque visé de 45,00 \$ non remboursable.

Garantie de soumission: Cautionnement: 13 000,00 \$ Chèque visé: 6 500,00 \$

Donné à Grenville ce 18 octobre 1995

Avis public

Ville de Montréal

Service du greffe

Usage conditionnel

AVIS PUBLIC est donné que le comité exécutif de la Ville de Montréal, à sa séance prévue pour le 8 novembre 1995 à 10 h, sera saisi des demandes suivantes pour l'exercice d'un usage conditionnel, selon les dispositions du Règlement d'urbanisme (R.R.V.M., c. U-1):

1. Propriété sise aux 3844-48, rue Saint-Jacques.

Cette autorisation permettrait l'usage industriel «machinerie légère» dans le bâtiment portant les numéros 3844-48, rue Saint-Jacques.

2. Propriété sise au 154, rue Sainte-Marguerite.

Cette autorisation permettrait l'implantation de l'usage «dépanneur» au rez-de-chaussée de l'immeuble situé au 154, rue Sainte-Marguerite.

3. Propriété sise aux 1250-52, rue Bélanger Est.

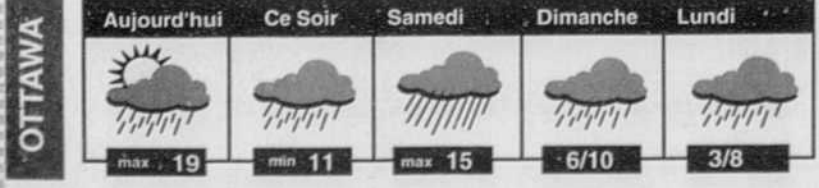
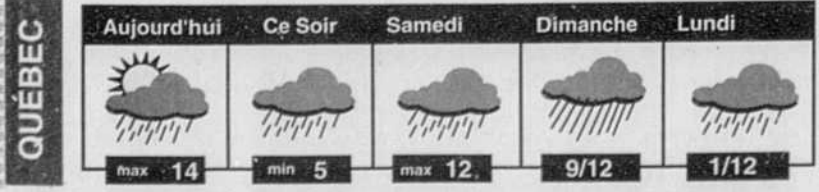
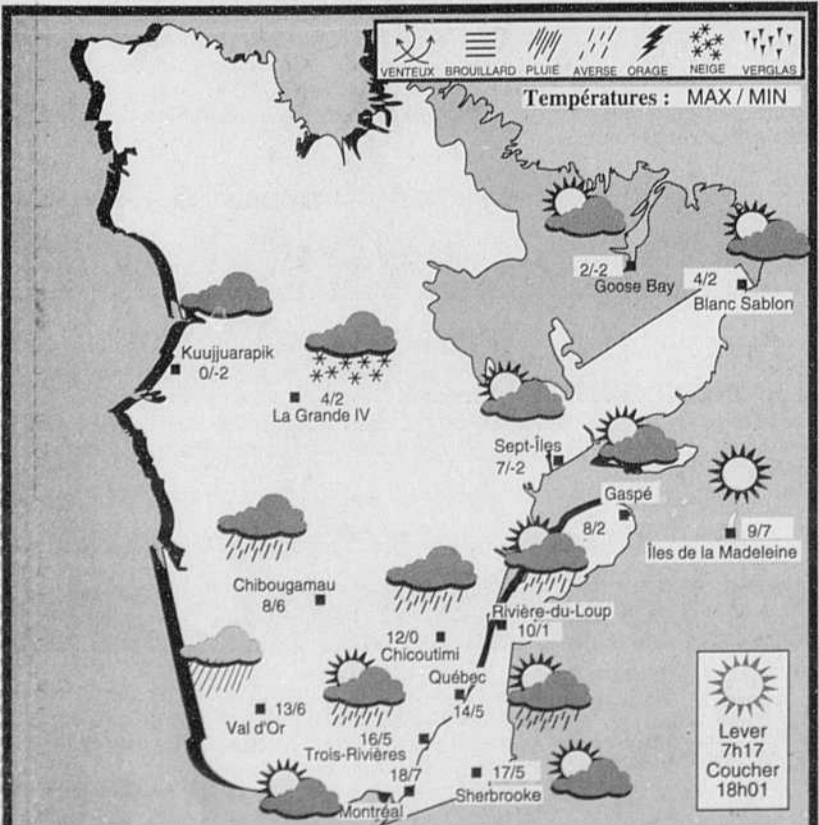
Cette autorisation permettrait l'implantation de l'usage «lieu de culte» au rez-de-chaussée et au sous-sol du bâtiment portant les numéros 1250-52, rue Bélanger Est.

Conformément à ce règlement, tout intéressé qui désire formuler des commentaires au comité exécutif relativement à ces demandes doit le faire par écrit au plus tard le 30 octobre 1995, à l'attention du greffier, bureau R-005, hôtel de ville, 275, rue Notre-Dame Est, Montréal, H2Y 1C6.

Montréal, le 20 octobre 1995

Le greffier, Léon Laberge

LA MÉTÉO D'ENVIRONNEMENT CANADA



défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 Système téléphonique Méridien 3 postes; 1 armoire en métal noir; 1 bureau en métal beige avec fauteuil; 2 classeurs 4 tiroirs, en métal. Et autres articles divers. Condition: ARGENT COMPTANT. FRANÇOIS BERTRAND HUISSIER, Tél: (514) 622-9222. Fax: 625-1920. DE L'ÉTUDE DE ROBERT JASMIN & ASS., HUISSIERS, Montréal, 18 octobre 1995.

Province de Québec, district de LAVAL, COUR DU QUÉBEC, NO: 540-61-000393-949. PERCEPTEUR DES AMENDES, demanderesse, -vs- LES CONSTRUCTION LIPPE INC., Partie défenderesse. Le 02 novembre 1995, à 11h30 de l'avant-midi, A LA PLACE D'AFFAIRES du défendeur, au no 163, rue VAN HORNE, en la cité de MONTREAL, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 Balayeuse industrielle Power; 1 compresseur 3/8 HP air pac; 1 banc de scie Delta; 1 tondeuse Craftman Super Pull 5.0 HP avec sac et acc.; 1 Weed Eater à gaz Stihl FS36 et acc. Et divers autres items. Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE. Information: GUY GAUCHER HuiSSier du district de Longueuil, (514)465-4650; GAUCHER, HUISSIERS, 558, Notre-Dame, bureau 102, Saint-Lambert, Québec, J4P 2K7.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE TERREBONNE, NO: 700-05-001825-946. COUR SUPERIEURE. CHALETS CHANTECLAIR INC., Partie demanderesse. C. CHARLES LEVY, Partie défenderesse. AVIS PUBLIC EST PAR LA PRÉSENTE, DONNÉ que les effets mobiliers de la partie défenderesse, saisis en cette cause, seront vendus au 7384, KILDARE, A MONTREAL, à 10h00, le 01 NOVEMBRE 1995, à savoir: 1 véhicule de marque Pontiac 6000 LE, 4 portes, de couleur gold; LESQUELS EFFETS seront vendus pour argent comptant ou au plus offrant et dernier enchérisseur. DONNÉ A ST-JEROME, ce 18 OCTOBRE 1995. ERIC LATRAVERSE, HUISSIER DE JUSTICE, FILION & ASSOCIES HUISSIERS, 110 de Martigny, St-Jérôme, Québec, J7Y 2G1. Tél: 436-8282, Fax: (514)436-6634.

Province de Québec, district de LAVAL, COUR DU QUÉBEC, NO: 540-61-001858-940. PERCEPTEUR DES AMENDES, demanderesse, -vs- 2841-3445 QUÉBEC INC., défendeur. Le 01 novembre 1995, à 10h30 de l'avant-midi, A LA PLACE D'AFFAIRES du défendeur, au no 4901, rue NOTRE-DAME, en la cité CHOMÉDEY, LAVAL, district de Laval, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de

Terrebonne, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de HABITATIONS TOURVILLE INC. saisis en cette cause, consistant en: 1 Véhicule de marque GMC Sonoma, couleur rouge, imm. au Qc: FQ25673 et acc. Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE. Informations: Michel Panneton, HuiSSier du district de Terrebonne, (514)471-8078; JACQUES LAMOT HUISSIERS, 955 boul. Des Seigneurs, S-21, Terrebonne, Qc, J6W 3W5.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL-NORD, COUR DU QUÉBEC, DIVISION DES PETITES CREANCES, NO: 510-32-000312-943. - NOUVEL AVIS DE VENTE - Le greffier pour et au nom de PLOMBERIE & CHAUFFAGE PANFIL INC., Partie demanderesse, -vs- CONSTRUCTION LIPPE INC., Partie défenderesse. Le 31ème jour d'octobre 1995, à 13h00, au 4468, ALEXANDRE, TERREBONNE, Qc, district de Terrebonne, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de CONSTRUCTION LIPPE INC., saisis en cette cause, consistant en: 1 Véhicule de marque Jeep modèle Cherokee, couleur blanche, imm. au Qc: F422460 n/s illisible; 1 photocopieur Canon; 1 table de bégay 1 ordinaire; vase, clair et acc.; 1 bureau en mélamine noir; 1 fax Pitney 8230. Et autres biens saisis en cette cause. Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE. Informations: Michel Panneton, HuiSSier du district de Terrebonne, (514)471-8078; JACQUES LAMOT HUISSIERS, 955 boul. Des Seigneurs, S-21, Terrebonne, Qc, J6W 3W5.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTREAL, COUR DU QUÉBEC, DIVISION DES PETITES CREANCES, NO: 500-32-003351-949. -BREF D'EXECUTION- Le greffier pour et au nom de COSSE AGENCES ASSURANCES INC., Partie demanderesse, -vs- VIOLA GAUDET LAVOIE ET ARTHUR LAVOIE, Partie défenderesse. Le 31ème jour d'octobre 1995, à 13h00, au 3055, CH. COMTOIS, TERREBONNE, Qc, district de Terrebonne, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de VIOLA GAUDET LAVOIE ET ARTHUR LAVOIE, saisis en cette cause, consistant en: 1 Camion International CargoStar F1708, imm. Qc: J48326 et acc.; 1 camion Chevrolet Chevy Van 30, imm. au Qc: FA10757 et acc. Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE. Informations: Michel Panneton, HuiSSier du district de Terrebonne, (514)471-8078; JACQUES LAMOT HUISSIERS, 955 boul. Des Seigneurs, S-21, Terrebonne, Qc, J6W 3W5.

CLOTURE D'INVENTAIRE AVIS est par les présentes donné que, à la suite du décès de JEANNE GUILBEAULT, en son vivant domiciliée au Centre Hospitalier Saint-Jeanne D'Arc, 3570 rue St-Jacques, Chambre 507, Montréal, Qc, survenu le 21 mai 1995, un inventaire des biens de la défunte a été fait par le liquidateur successoral, YVONNE GUILBEAU, le 5 octobre 1995, devant Me Jean De Guire, notaire au 178 rue St-Louis, Lemoine, Qc, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, au 1566, rue St-Joseph, Lemoine, Qc. Donné ce 18 octobre 1995

PRENEZ AVIS Que Me Jean Martel, notaire à Marieville, province de Québec, est en possession du greffe et des dossiers de: BUREAU DU SYNDIC 10 Grand Boulevard Bureau 202 Ile Perrot, Québec

AVIS est par les présentes donné que ANNE-MARIE OSTIGUY a déposé une cession le 11 octobre 1995 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 26 OCTOBRE 1995 à 10h30 AU: BUREAU DU SYNDIC 10, Grand Boulevard Ile Perrot, Qc

PIERRE ROY & ASSOCIÉS INC. SYNDIC 10, Grand Boulevard Ile Perrot, Qc

ALIMENTS UNICO INC. - UNICO FOODS INC. Avis est, par les présentes, donné que la Compagnie Aliments Unico Inc. - Unico Foods Inc. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission d'obtenir sa dissolution.

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE PRENEZ AVIS que DAME MARYSE COTE domiciliée au 1774 Georges Vermette, app. 2, Pointe-aux-Trembles, Montréal, P.Q. H1A 4R5, présentera au Directeur de l'état civil

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTREAL NO: 500-12-226432-957

COUR SUPERIEURE PRESENT GREGGIER ADJOINT JACINTHE COLLARD

MARCOS DAVID LAREZ AGUILERA Partie défenderesse ASSIGNATION

ORDRE est donné à MARCOS DAVID LAREZ AGUILERA, de comparaitre au greffe de cette Cour à 10 h 00, le 21 octobre 1995, dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR.

Une copie de la déclaration en divorce a été remise au greffe à l'intention de MARCOS DAVID LAREZ AGUILERA. Lieu: Montréal Date: 13 octobre 1995 GILBERT CHAPADOS, G.A.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTREAL NO: 500-12-226444-952

COUR SUPERIEURE PRESENT GREGGIER ADJOINT MARIE JACQUELINE BUISSEIRETH

VICTOR RUBRICE Partie défenderesse ASSIGNATION

ORDRE est donné à VICTOR RUBRICE, de comparaitre au greffe de cette Cour à 10 h 00, rue Saint-Antoine Est, Montréal, salle 1.100, dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR.

Une copie de la déclaration en divorce a été remise au greffe à l'intention de VICTOR RUBRICE. Lieu: Montréal Date: Ce 13 octobre 1995 GILBERT CHAPADOS, G.A.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE TERREBONNE NO: 700-04-001024-956

COUR SUPERIEURE DENIS MOREAU Partie requérante

CAROLE MOREAU, d'adresse inconnue Partie intimée

AVIS A: Mme CAROLE MOREAU d'adresse inconnue PRENEZ AVIS qu'une requête en changement de garde d'enfant, en annulation de la pension alimentaire et en annulation des arrérages de pension alimentaire sera présentée par le requérant devant la Cour Supérieure, siégeant dans et pour le district de Terrebonne, au Palais de Justice de Saint-Jérôme, le 23 novembre 1995, à 9h00 heures, à la salle C-39, ou aussitôt que Conseil pourra être entendu.

PRENEZ AVIS que l'acte en divorce a été déposé à votre intention au greffe de la Cour Supérieure. Lieu: St-Jérôme Date: Ce 06 octobre 1995 SAULNIER, TRÉPANIÉ ET ASS. Procureurs du requérant.

ALIMENTS UNICO INC. - UNICO FOODS INC. Avis est, par les présentes, donné que la Compagnie Aliments Unico Inc. - Unico Foods Inc. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission d'obtenir sa dissolution.

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE PRENEZ AVIS que DAME MARYSE COTE domiciliée au 1774 Georges Vermette, app. 2, Pointe-aux-Trembles, Montréal, P.Q. H1A 4R5, présentera au Directeur de l'état civil

une demande pour changer son nom en celui de MARYSE LARIVÉE. Montréal, le 5 octobre 1995 MARYSE COTE.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTREAL NO: 500-04-002530-955

COUR SUPERIEURE PRESENT GREFFIER ADJOINT GINETTE CARRIER

SERGE LANDRY, Partie défenderesse ASSIGNATION

ORDRE est donné à SERGE LANDRY de comparaitre au greffe de cette Cour à 10 h 00, le 21 octobre 1995, dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR.

Une copie de la requête pour garde d'enfant a été remise au greffe à l'intention de la partie défenderesse, SERGE LANDRY. Lieu: 100, St-Antoine, Montréal, salle 2.17 Date: 12-10-95 DOMINIQUE DIBERNARDO, G.A.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTREAL NO: 500-05-010924-957

COUR SUPERIEURE PRESENT LE GREFFIER-ADJOINT PATRICK DESILETS

JULIE QUENNEVILLE, Partie défenderesse ASSIGNATION

ORDRE est donné à Julie Quenneville de comparaitre au greffe de cette Cour, situé au Palais de Justice de Montréal, 1 rue Notre-Dame, coin St-Laurent, salle 1.100, dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le journal LE DEVOIR.

Une copie de l'acte en divorce a été remise au greffe à l'intention de Julie Quenneville. Lieu: MONTREAL DOMINIQUE DIBERNARDO, G.A.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTREAL NO: 500-12-225830-953

COUR SUPERIEURE CHAMBRE DE LA FAMILLE PRESENT GREFFIER ADJOINT NATHALIE LAURENDEAU

GEORGES KANDEL, Partie défenderesse ASSIGNATION

ORDRE est donné à GEORGES KANDEL de comparaitre au greffe de cette Cour, situé au 1, rue Notre-Dame à Montréal, salle 1.100, dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans LE DEVOIR.

Une copie de la déclaration en divorce a été remise au greffe à l'intention de Georges Kandel. Lieu: MONTREAL Date: 20 septembre 1995 DOMINIQUE DIBERNARDO, G.A.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE LONGUEUIL NO: 505-02-002551-954

COUR DU QUÉBEC (Chambre civile) THE ATTORNEY GENERAL OF CANADA, on behalf of Her Majesty the Queen

JOHN B. JACOBS Défendeur

PAR ORDRE DE LA COUR Le défendeur, JOHN B. JACOBS, est, par les présentes, requis de comparaitre, dans un délai de trente (30) jours de cette publication personnellement ou par l'entremise de ses procureurs.

Une copie du BREF D'ASSIGNATION et de la DÉCLARATION a été laissée au greffe de la Cour du Québec (Chambre civile), district de Longueuil, à son intention.

De plus, PRENEZ AVIS qu'à défaut par vous de signifier ou déposer votre comparution dans lesdits délais, le demandeur procédera à obtenir

contre vous un jugement par défaut conforme aux conclusions qu'il sollicite. VEUILLEZ AGIR EN CONSEQUENCE. Lieu: Longueuil Date: 16 octobre 1995

YVAN ALLY, Greffier Cour du Québec Me MARIE NICHOLS, c.r. COTE & OUELLET

MADELEINE BACHAND, ayant élu domicile à l'étude de ses procureurs Forest Guilmain Arpin, avocats, située au 800, avenue de l'Hôtel-de-Ville à Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 5B2, district de Saint-Hyacinthe, Québec, Québec, (Québec) Demanderesse

ÉGIDE MAHEU (alias Egide Alfred Maheu), de résidence et domicile inconnus, Défendeur

ASSIGNATION ORDRE est donné à Egide Maheu de comparaitre au greffe de cette Cour au Palais de Justice de Saint-Hyacinthe situé au 1550, rue Desaulles, à Saint-Hyacinthe, Québec, RC-80, dans les trente (30) jours de la publication de la présente ordonnance dans le journal LE DEVOIR.

Une copie de l'acte de procédure suivant la déclaration en divorce, l'avis à la partie défenderesse relativement à la contestation et le certificat de greffe, a été remise au greffe à l'intention de ÉGIDE MAHEU (ALIAS EGIDE ALFRED MAHEU). Saint-Hyacinthe, le 17 octobre 1995 LA GREFFIERE DE LA COUR SUPERIEURE

AVIS PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession ANDRÉ LEFLEUR, décédé à Montréal, le 26 juin 1995, et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire: 3859, boulevard Décarie, ville de Montréal, province de Québec, H4A 3J6. L'inventaire sera considéré accepté à compter du 20 septembre 1995.

AVIS PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession ANDRÉ LEFLEUR, décédé à Montréal, le 26 juin 1995, et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire: 3859, boulevard Décarie, ville de Montréal, province de Québec, H4A 3J6. L'inventaire sera considéré accepté à compter du 20 septembre 1995.

AVIS PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession ANDRÉ LEFLEUR, décédé à Montréal, le 26 juin 1995, et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire: 3859, boulevard Décarie, ville de Montréal, province de Québec, H4A 3J6. L'inventaire sera considéré accepté à compter du 20 septembre 1995.

AVIS PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession ANDRÉ LEFLEUR, décédé à Montréal, le 26 juin 1995, et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire: 3859, boulevard Décarie, ville de Montréal, province de Québec, H4A 3J6. L'inventaire sera considéré accepté à compter du 20 septembre 1995.

AVIS PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession ANDRÉ LEFLEUR, décédé à Montréal, le 26 juin 1995, et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire: 3859, boulevard Décarie, ville de Montréal, province de Québec, H4A 3J6. L'inventaire sera considéré accepté à compter du 20 septembre 1995.

AVIS PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession ANDRÉ LEFLEUR, décédé à Montréal, le 26 juin 1995, et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire: 3859, boulevard Décarie, ville de Montréal, province de Québec, H4A 3J6. L'inventaire sera considéré accepté à compter du 20 septembre 1995.

AVIS PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession ANDRÉ LEFLEUR, décédé à Montréal, le 26 juin 1995, et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire: 3859, boulevard Décarie, ville de Montréal, province de Québec, H4A 3J6. L'inventaire sera considéré accepté à compter du 20 septembre 1995.

AVIS PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession ANDRÉ LEFLEUR, décédé à Montréal, le 26 juin 1995, et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire: 3859, boulevard Décarie, ville de Montréal, province de Québec, H4A 3J6. L'inventaire sera considéré accepté à compter du 20 septembre 1995.

AVIS PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession ANDRÉ LEFLEUR, décédé à Montréal, le 26 juin 1995, et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire: 3859, boulevard Décarie, ville de Montréal, province de Québec, H4A 3J6. L'inventaire sera considéré accepté à compter du 20 septembre 1995.

AVIS PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession ANDRÉ LEFLEUR, décédé à Montréal, le 26 juin 1995, et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire: 3859, boulevard Décarie, ville de Montréal, province de Québec, H4A 3J6. L'inventaire sera considéré accepté à compter du 20 septembre 1995.

AVIS PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession ANDRÉ LEFLEUR, décédé à Montréal, le 26 juin 1995, et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire: 3859, boulevard Décarie, ville de Montréal, province de Québec, H4A 3J6. L'inventaire sera considéré accepté à compter du 20 septembre 1995.

AVIS PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession ANDRÉ LEFLEUR, décédé à Montréal, le 26 juin 1995, et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire: 3859, boulevard Décarie, ville de Montréal, province de Québec, H4A 3J6. L'inventaire sera considéré accepté à compter du 20 septembre 1995.

AVIS PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession ANDRÉ LEFLEUR, décédé à Montréal, le 26 juin 1995, et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire: 3859, boulevard Décarie, ville de Montréal, province de Québec, H4A 3J6. L'inventaire sera considéré accepté à compter du 20 septembre 1995.

AVIS PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession ANDRÉ LEFLEUR, décédé à Montréal, le 26 juin 1995, et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire: 3859, boulevard Décarie, ville de Montréal, province de Québec, H4A 3J6. L'inventaire sera considéré accepté à compter du 20 septembre 1995.

AVIS PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession ANDRÉ LEFLEUR, décédé à Montréal, le 26 juin 1995, et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire: 3859, boulevard Décarie, ville de Montréal, province de Québec, H4A 3J6. L'inventaire sera considéré accepté à compter du 20 septembre 1995.

AVIS PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession ANDRÉ LEFLEUR, décédé à Montréal, le 26 juin 1995, et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire: 3859, boulevard Décarie, ville de Montréal, province de Québec, H4A 3J6. L'inventaire sera considéré accepté à compter du 20 septembre 1995.

AVIS PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession ANDRÉ LEFLEUR, décédé à Montréal, le 26 juin 1995, et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire: 3859, boulevard Décarie, ville de Montréal, province de Québec, H4A 3J6. L'inventaire sera considéré accepté à compter du 20 septembre 1995.

AVIS PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession ANDRÉ LEFLEUR, décédé à Montréal, le 26 juin 1995, et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire: 3859, boulevard Décarie, ville de Montréal, province de Québec, H4A 3J6. L'inventaire sera considéré accepté à compter du 20 septembre 1995.

AVIS PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession ANDRÉ LEFLEUR, décédé à Montréal, le 26 juin 1995, et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire: 3859, boulevard Décarie, ville de Montréal, province de Québec, H4A 3J6. L'inventaire sera considéré accepté à compter du 20 septembre 1995.

AVIS PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession ANDRÉ LEFLEUR, décédé à Montréal, le 26 juin 1995, et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire: 3859, boulevard Décarie, ville de Montréal, province de Québec, H4A 3J6. L'inventaire sera considéré accepté à compter du 20 septembre 1995.

AVIS PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession ANDRÉ LEFLEUR, décédé à Montréal, le 26 juin 1995, et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire: 3859, boulevard Décarie, ville de Montréal, province de Québec, H4A 3J6. L'inventaire sera considéré accepté à compter du 20 septembre 1995.

AVIS PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession ANDRÉ LEFLEUR, décédé à Montréal, le 26 juin 1995, et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire: 3859, boulevard Décarie, ville de Montréal, province de Québec, H4A 3J6. L'inventaire sera considéré accepté à compter du 20 septembre 1995.

AVIS PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession ANDRÉ LEFLEUR, décédé à Montréal, le 26 juin 1995, et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire: 3859, boulevard Décarie, ville de Montréal, province de Québec, H4A 3J6. L'inventaire sera considéré accepté à compter du 20 septembre 1995.

AVIS PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession ANDRÉ LEFLEUR, décédé à Montréal, le 26 juin 1995, et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire: 3859, boulevard Décarie, ville de Montréal, province de Québec, H4A 3J6. L'inventaire sera considéré accepté à compter du 20 septembre 1995.

AVIS PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession ANDRÉ LEFLEUR, décédé à Montréal, le 26 juin 1995, et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire: 3859, boulevard Décarie, ville de Montréal, province de Québec, H4A 3J6. L'inventaire sera considéré accepté à compter du 20 septembre 1995.

AVIS PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession ANDRÉ LEFLEUR, décédé à Montréal, le 26 juin 1995, et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire: 3859, boulevard Décarie, ville de Montréal, province de Québec, H4A 3J6. L'inventaire sera considéré accepté à compter du 20 septembre 1995.

AVIS PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession ANDRÉ LEFLEUR, décédé à Montréal, le 26 juin 1995, et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire: 3859, boulevard Décarie, ville de Montréal, province de Québec, H4A 3J6. L'inventaire sera considéré accepté à compter du 20 septembre 1995.

AVIS PRENEZ AVIS de la clôture de l'inventaire des biens de la succession ANDRÉ LEFLEUR, décédé à Montréal, le 26 juin 1995, et de l'adresse où peut être consulté cet inventaire: 3859, boulevard Décarie, ville de Montréal, province de Québec, H4A 3J6. L'inventaire sera considéré accepté à compter du 20 septembre 1995.

VENTES EN JUSTICE

Conditions et renseignements

1. Les ventes judiciaires ont lieu aux adresses ci-dessous mentionnées.

2. L'enchérisseur doit en payer le montant immédiatement et en argent comptant ou chèque visé

# LE DEVOIR

# LES SPORTS

Canadien

## Savage à gauche de Koivu et Recchi

Les quatre entraîneurs reviennent sur une décision de Demers

FRANÇOIS LEMENU  
PRESSE CANADIENNE

«Il a déjà joué à cette position lors de la dernière année olympique et il avait très bien fait.»

Laperrière a expliqué qu'il veut compléter le trio de Koivu avec un joueur capable de marquer des buts. Les expériences menées avec Benoit Brunet ou Yves Sarault n'ont pas été concluantes.

Savage est très heureux de se retrouver dans le deuxième trio puisqu'il aura l'occasion de jouer davantage.

«On revient au plan initial, rappelle-t-il. Bureau sera bientôt de retour et il devrait pivoter le troisième trio.»

### Un centre naturel

Savage se dit à l'aise à l'aile gauche même s'il a fait toute sa carrière au centre. Dans son esprit, il

est toujours un centre même s'il estime pouvoir s'adapter rapidement à sa nouvelle position.

«J'étais à l'aise à l'aile gauche lors de mon année olympique», raconte Savage qui a représenté le Canada aux Jeux de 1994 à Lillehammer. Il avait alors récolté deux buts et deux aides en huit matchs. Durant l'année, Savage avait amassé 20 buts et 46 points en 51 matchs.

«Il s'agit pour moi d'un beau défi. J'ai la chance de jouer en compagnie de deux excellents joueurs.»

### Dossier négatif

Mais avant de songer à marquer, Savage devra améliorer sa fiche en défensive. Il présente en effet un dossier de moins-8, l'un des pires de tout le circuit.

«Je devrai me concentrer sur la défensive même si je pourrais améliorer ma fiche en marquant quelques buts.»

Savage estime pouvoir apporter de la robustesse au trio.

«Je peux me rendre dans les coins de patinoire et me poster devant le filet. Je ne crains pas la circulation», assure-t-il.

Savage se voit davantage un marqueur qu'un fabricant de jeux.

«Durant ma carrière, j'ai presque toujours obtenu plus de buts que de passes, dit-il. Avec Koivu et Recchi, je ne devrais avoir aucun problème en zone offensive. Par contre, je devrai surveiller mon jeu de position dans notre territoire. C'est sur cet aspect du jeu que je devrai me concentrer.»

## BASEBALL

### ÉLIMINATOIRES

**SÉRIE MONDIALE (Quatre-de-sept)**

**Demain**  
Cleveland à Atlanta, 19h27.

**Dimanche**  
Cleveland à Atlanta, 19h27.

**Mardi**  
Atlanta à Cleveland, 20h27.

**Mercredi**  
Atlanta à Cleveland, 20h27.

**Jeu**  
x-Atlanta à Cleveland, 20h27.

**Le samedi 28 octobre**  
x-Cleveland à Atlanta, 19h27.

**Le dimanche 29 octobre**  
x-Cleveland à Atlanta, 19h27.

**x-si nécessaire**



## HOCKEY

### LIGUE NATIONALE

**Mercredi**  
Buffalo 4 Edmonton 1  
Colorado 4 Washington 2  
Philadelphie 1 Los Angeles 1  
Vancouver 5 Anaheim 1

**Hier**  
Calgary à Ottawa  
Detroit au New Jersey  
Tampa Bay à Chicago  
Dallas à St. Louis

**San Jose à Winnipeg**  
**Demain**  
Pittsburgh à Hartford  
Rangers à Buffalo  
Montreal à Islanders  
Calgary à Toronto  
Los Angeles à Washington  
Philadelphie à Anaheim

### CONFÉRENCE DE L'EST

Section Nord-Est						Section Centrale							
M	G	P	N	BP	BC	P	M	G	P	N	BP	BC	P
Hartford	4	4	0	15	9	8	Detroit	6	3	1	26	24	7
Boston	6	2	2	28	26	6	Winnipeg	6	3	2	1	26	24
Pittsburgh	4	2	1	1	20	16	Chicago	6	3	2	1	23	17
Buffalo	5	2	3	0	14	15	St. Louis	5	3	2	0	17	16
Ottawa	3	1	2	0	10	13	Toronto	4	2	2	0	17	15
Montréal	4	0	4	0	4	20	Dallas	5	2	3	0	22	22

### CONFÉRENCE DE L'OUEST

Section Atlantique						Section Pacifique							
M	G	P	N	BP	BC	P	M	G	P	N	BP	BC	P
Philadelphie	5	4	0	1	20	4	Los Angeles	5	2	3	0	21	18
New Jersey	5	4	1	0	17	8	Colorado	7	3	1	20	22	
Washington	6	4	2	0	16	11	Vancouver	5	2	1	25	22	
Florida	6	4	2	0	24	19	Calgary	5	0	2	3	13	
NY Rangers	6	3	3	0	20	19	Anaheim	5	1	4	0	12	
Tampa Bay	5	1	3	1	12	18	Edmonton	6	1	5	0	9	
NY Islanders	5	0	4	1	11	24	San Jose	4	0	3	1	17	

## FOOTBALL

### LIGUE NATIONALE

**Dimanche**  
Buffalo 27 Seattle 21  
KC 31 N.-Angleterre 26  
Phil'phie 17 Giants 14  
Green Bay 30 Detroit 21  
TB 20 Minnesota 17 (P)  
Indianapolis 18 SF 17  
Chicago 30 Jacksonville 27

**N.-Orléans 33 Miami 30**  
Caroline 26 Jets 15  
Arizona 24 Was'ton 20  
Dallas 23 San Diego 9

**Jeu**  
Oakland 0 Denver 27

**Hier**  
Cincinnati à Pittsburgh

**Le dimanche 22 octobre**  
Houston à Chicago  
Miami à Jets  
Jacksonville à Cleveland  
N.-Orléans à Caroline  
Detroit à Washington  
Atlanta à Tampa Bay  
Kansas City à Denver

**Minnesota à Green Bay**  
Indianapolis à Oakland  
San Diego à Seattle  
San Francisco à St. Louis

**Le lundi 23 octobre**  
Buffalo à N.-Angleterre

### CONFÉRENCE AMÉRICAINE

Section Est						Section Ouest						
G	P	N	Moy.	Pp	Pc	G	P	N	Moy.	Pp	Pc	
Buffalo	5	1	0	833	136	95	Dallas	6	1	0	857	203
Indianapolis	4	2	0	667	128	127	Philadelphie	4	3	0	571	144
Miami	4	2	0	667	175	110	Arizona	2	5	0	286	114
N.-Angleterre	1	5	0	167	69	160	Giants	2	5	0	286	115
Jets	1	6	0	143	103	204	Washington	2	5	0	286	153

### CONFÉRENCE NATIONALE

Section Centrale						Section Ouest						
G	P	N	Moy.	Pp	Pc	G	P	N	Moy.	Pp	Pc	
Cleveland	3	3	0	500	124	107	Tampa Bay	5	2	0	714	106
Pittsburgh	3	3	0	500	138	140	Chicago	4	2	0	667	169
Cincinnati	2	4	0	333	136	145	Green Bay	4	2	0	667	133
Houston	2	4	0	333	105	119	Minnesota	3	3	0	500	135
Jacksonville	2	5	0	286	108	147	Detroit	2	4	0	333	133

## Série mondiale

### La chance de Maddux

Atlanta (AP) — Greg Maddux, peut-être le meilleur lanceur du baseball, du moins depuis trois ou quatre ans, n'a jamais posé le pied sur un monticule si tard en octobre.

Il a remporté le trophée Cy Young trois fois. Il a participé trois fois à la série de championnat de la Ligue nationale. Il est dans les ligues majeures depuis 12 ans et il a reçu toutes les accolades possibles.

Mais avant samedi, Maddux n'aurait jamais affronté un seul frappeur de la Ligue américaine en série d'après-saison. Atteindre la Série mondiale, c'était là son but quand il s'est joint aux Braves d'Atlanta en 1992. Et il a finalement atteint ce but.

Est-il nerveux, excité, anxieux, soulagé? Maddux ne le laisse pas voir. «Je vais lancer mon match, comme toujours.»

On lui a demandé s'il y avait des avantages à affronter des frappeurs comme ceux des Indiens de Cleveland qui ne lui ont jamais fait face.

«Ce sera peut-être un avantage pour moi, mais il se pourrait aussi que les frappeurs soient avantageés, a-t-il dit. J'aime bien affronter un frappeur à quelques occasions pour apprendre à bien le connaître.»

«Mais pour l'instant, je pourrais commettre des erreurs parce que je n'ai rien appris au sujet des frap-

peurs des Indiens», a dit Maddux.

Maddux a déjà eu deux chances d'atteindre la Série mondiale. En 1989, quand il était avec les Cubs de Chicago, son club a perdu 4-1 face aux Giants de San Francisco en série de championnat. En deux départs, Maddux a alors présenté un dossier de 0-1 et une moyenne de points mérités de 13,50.

En 1993, les Braves ont perdu 4-2 face aux Phillies de Philadelphie. Maddux a présenté une fiche de 1-1 et une moyenne de 4,97.

Cette année, il a finalement connu un bon départ en série. Dans le troisième match contre les Reds de Cincinnati vendredi dernier, Maddux n'a permis qu'un point après sept coups sûrs dans une victoire de 5-2.

Cette performance a fait taire beaucoup de ses dénigreurs qui disaient que Maddux était un lanceur bien ordinaire en séries.

Il est pourtant le premier lanceur depuis Walter Johnson en 1918-19 à présenter des moyennes inférieures à 1,80 au cours de deux saisons de suite. Il a dominé la Ligue nationale pour la moyenne de points mérités trois ans de suite. Il n'a donné que 23 buts sur balles, a remporté 18 victoires de suite à l'étranger. Il a dominé les ligues majeures avec 10 matchs complets.

## FORMULE 1

### Hill a besoin d'un tour du chapeau

Aïda, Japon (AP) — Alors que Damon Hill est contraint de rêver à un impossible tour du chapeau à l'occasion des trois dernières courses de la saison, Michael Schumacher a entamé hier en toute décontraction sa préparation pour le Grand Prix du Pacifique à Aïda dimanche, en disputant une partie de football avec les mécaniciens de l'écurie Benetton-Renault.

L'Allemand, qui compte 27 points d'avance sur Damon Hill (Williams-Renault) au classement du championnat du monde (82 contre 55), n'a besoin que de trois points supplémentaires pour s'assurer un deuxième titre consécutif de champion du monde des conducteurs. Une troisième place dimanche suffirait donc au bonheur de Schumacher, alors que pour son grand rival britannique, la mission est pratiquement impossible.

Hill doit absolument gagner à Aïda, à nouveau s'imposer la semaine suivante dans le Grand Prix du Japon à Suzuka, puis l'emporter enfin lors du Grand Prix d'Australie, qui bouclera la saison le 12 novembre. Mais conjointement à ce tour du chapeau, il faut aussi que Schumacher ne marque pas les trois points fatidiques, puisqu'en cas d'égalité de

points, l'Allemand l'emporterait au nombre de victoires (sept contre trois actuellement).

Le circuit T-I d'Aïda, très technique et ramassé (3703 km, seul Monaco est plus court), rend Hill optimiste. «C'est bosselé, il est difficile de doubler sur ce tracé. Mais j'aime la grande ligne droite où l'on peut dépasser au freinage, a souligné Damon Hill. Je viens ici pour obtenir la pole-position, pour signer le meilleur tour et remporter la course.»

L'an dernier, la première course à Aïda s'était transformée en hécatombe, seuls 11 coureurs ayant terminé la course sur 26 voitures. Schumacher l'avait emporté, alors que Hill s'était imposé à Suzuka.

Les autres principaux candidats à la victoire seront l'Écossais David Coulthard, et les deux Ferrari de Jean Alesi et Gerhard Berger. McLaren-Mercedes en plein désarroi, devra se passer des services de Mika Hakkinen, opéré de l'appendice samedi dernier. Le Finlandais sera remplacé par le Danois Jan Magnussen.

Après son éclatante démonstration du Nurburgring il y a trois semaines, Schumacher peut sereinement envisager un deuxième sacre.

TÉL.: 985-3344

## ANNONCES CLASSÉES

FAX: 985-3340

### I · N · D · E · X

#### REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

- 100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
- 200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
- 300 • 399 MARCHANDISES
- 400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
- 500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
- 600 • 699 VÉHICULES

### LES ANNONCES CLASSÉES

#### DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 16H00

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: **985-3344**  
Télécopieur: **985-3340**

Conditions de paiement: cartes de crédit



#### 101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

**ST-LAMBERT** Urgent! Doit vendre avant Noël. Cause décès. Cottage semi-détaché, style victorien, 3 c.c., s./sol. Grande cour. Résidentiel ou commercial. 139.000\$. 287-9481.

**STE-DOROTHÉE** Cottage avec magnifique vue sur l'eau, 8 pièces, foyer, s/sol semi-fini, solarium, véranda. Grand terrain, piscine nord-terre. Propriétaire: 689-1965.

**UNIQUE ANJOU**  
Maison de prestige, 60x40, 4 c.c., 4 s./b., sauna, 2 foyers, syst. d'alarme. Thermo-pompe, aires couvertes, toit cathédrale. Beau coup d'extra. Directement du proprio. 527-9429.

#### 103 CONDOMINIUMS CO-PROPRIÉTÉS

**SANCTUAIRE DU MONT-ROYAL**  
Magnifique condo très ensoléillé - dernier étage - superbe vue panoramique - 3 ch. chacune avec s.d.bains - 3 stationnements s./sol 2146 p.c. + 288 p.c. terrasse. 943-3846 ou 733-4749

**VIEUX-MONTREAL**, style loft, cours La Poye, édifice historique, 1000 p.c., foyer, climatisé. Beaucoup de cachet. 845-6155 (répondeur).

#### 115 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

**A QUÉBEC, AU 880 BOUGAINVILLE**  
Du propriétaire, 1300 p.c., 3 c.c., 2 s./bains, boîtes, planchers bois franc. (418)527-7403, (418)527-4404.

#### 125 HORS-FRONTIÈRES

**JAY PEAK, VERMONT**, 5 km des pistes, charmant chalet, style suisse, foyer, 2 c.c., vue superbe, 12 acre. Prix réduit: 56.000\$ (US). Reine: (819)777-9775.

#### 132 CHALETS

**CHALET 4 SAISONS**, terrain 55.000 p.c., boisé. Construction 88, 2 c.c., accès lac. Stukely et parc Orford. 112.800\$. 664-1020.

#### 160 APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER

**A ROSEMONT**, 2 1/2, 3 1/2, 4 chauffés, éclairés, Poêle, frigo. 729-2431, 521-2624.

**A STE-FOY (QUÉBEC)**, 5 1/2 entièrement meublé + accessoires, stat. int., 8505im. (514)344-3857, (418)521-3017.

**ADJ. OUTREMONT**, près U.de.M. & hôpitaux, charmant 3 1/2 chauffé, eau chaude, poêle et frigo. 4855. 733-6020.

**AHUNTSIC - GRANDE-ALLÉE**  
Haut duplex, ensoléillé, 6 1/2, 2 s./b., boiseries chêne, verrière, alarme, stat. int. 866-9439.

**OUTREMONT**, 50 Willowdale, 3 1/2, 4 1/2, ascenseurs, chauffé. 849-7061.

**OUTREMONT**, face au Mont-Royal, 33 ch. Côte Ste-Catherine, 2 1/2, 3 1/2, chauffés, gym. 277-5873.

**PARC EXTENSION**, 5 1/2 chauffé, entrée lav./séch., tranquille. 276-7855.

**PLATEAU**, Messier, charmant 3 1/2, rénové, très propre, 2e, 1er nov., 3855im. Electro et meubles à vendre. 528-8157.

#### 160 APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER

#### DISCRIMINATION INTERDITE

«La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.»

**RUE VILLENEUVE (PLATEAU)**  
5 pcs, ensoléillé, donnant sur jardin, 2e, 625\$/mois, libre. 289-2295 (jour), 848-0290 (soir).

**V.M.R.**, près gare, haut duplex, lav./séch., cuisinière, garage intérieur. 737-3833.

**VIEUX-MONTREAL - LOFT**  
Place Jacques-Cartier, 2000 p.c. tout rénové, 5 électromén., neufs, tapis lumineux, terrasse sur le toit. 1200\$ chauffage incl. Int. 866-9439.

**VIEUX-MONTREAL**, studio avec vue sur jardin, foyer, 5 électro., 770\$/mois. Chauffage inclus. 843-5036.

**OUTREMONT**, 5 1/2 chauffé, entrée lav./séch., tranquille. 276-7855.

**PLATEAU**, Messier, charmant 3 1/2, rénové, très propre, 2e, 1er nov., 3855im. Electro et meubles à vendre. 528-8157.

**ST-ROMUALD**, A 5 min. du Pont du Québec. Vue panoramique, coin tranquille, près d'un boisé. Foyer, 2 s./bains, 3 c.c., 750\$. (418)834-0233.

#### 170 HORS-FRONTIÈRES À LOUER

**AIX-EN-PROVENCE**, Joli 2 pièces, à louer mois/année, équipé, meublé. Libre, 650\$/mois. 276-2258.

**NOEL À PARIS**, St-Germain des Prés. Superbe logement tout équipé, peut coucher 4, 100 m. Un îlot de tranquillité au cœur de Paris. Métro St-Sulpice. 2 sem. à Noël 1800\$. 596-1266.

**PARIS**, 2 1/2, Place Nation ou chambre à St-Mandé. 735-6623.

**PARIS**, Splendide appart. donnant sur parc, rélatif à neuf, 2-4 personnes, meublé ancien, tout équipé. (514)968-0262.

**TOULON - COTE D'AZUR**, bord de mer, tout équipé, 2-4 pers., sem. mois/année. (819) 562-6909.

#### 175 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER

**10 MIN. DE ST-SAUVEUR**  
Maison ancienne 2 étages, 6 1/2, ensoléillée, meublé, 3 c.c., 2 s./bains complètes, s./manager, foyer, 5 électromén., 1600 2 familles. Saison automne/hiver. 3690\$. 227-5197.

**LAC MEMPHRÉMAGOG**  
Maison exceptionnelle, sur le lac, près des centres de ski, saison hiver, tous services. Pas d'animaux. 849-5125 ou 854-2334 (pagette).

**PRES SKI VAL ST-COME**  
3 c.c., 2 foyers, endroit tranquille. Saison. 355-4242 (Benoit).

AGENDA CULTUREL

CINÉMA



BERRI: 1280, rue St-Denis (288-2115) — Sept Tous les jours 13h, 16h, 19h, 21h40 — Assassins Tous les jours 13h15, 16h15, 19h, 21h45 — Le confessionnal Tous les jours 12h30, 14h45, 17h, 19h15, 21h30 — L'Inconnu Tous les jours 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h45 — Le couvre-lit à l'américaine Tous les jours 13h30, 16h, 19h, 21h25.

CARREFOUR DU NORD: 900, bd Grignon — Le hussard sur le toit sem. 19h, 21h30, sam. dim. 13h, 16h, 19h, 21h30 — Assassins sem. 19h, 21h30, sam. dim. 13h, 19h, 21h30 — L'Inconnu sem. 19h, 21h30, sam. dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h30 — Sept sem. 19h, 21h30, sam. dim. 13h, 19h, 21h30 — Une équipe sans paille sem. dim. 13h, 15h, 17h — Souvenirs d'été sem. 19h, 21h30, sam. dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h30 — La lettre écarlate sem. 19h, 21h30, sam. dim. 13h, 16h, 19h, 21h30.

CARREFOUR LAVAL: 2330, Le Carrefour (688-3684) — Le Confessionnal sem. dim. mar. mer. 13h05, 15h20, 17h20, 19h30, 21h45, ven. lun. jeu. 19h30, 21h45 — Strange Days sem. dim. mar. mer. 14h, 17h, 20h, ven. lun. jeu. 20h — Souvenirs d'été sem. dim. mar. mer. 13h45, 16h15, 19h05, 21h20, ven. lun. jeu. 19h05, 21h20 — Seven sem. dim. mar. mer. 13h15, 16h, 19h, 21h35, ven. lun. jeu. 19h, 21h35 — Seven sem. dim. mar. mer. 13h, 15h45, 18h50, 21h25, ven. lun. jeu. 18h50, 21h25 — Le hussard sur le toit sem. dim. mar. mer. 13h10, 15h50, 18h45, 21h30, ven. lun. jeu. 18h45, 21h30.

CENTRE EATON: 705, Ste-Catherine O. (985-5730) — Assassins ven. dim. lun. mar. mer. 13h30, 21h25, ven. sam. dim. lun. mar. mer. 12h40, 15h30, sam. 24h — Get Shorty 12h35, 14h50, 17h05, 19h25, 21h45, sam. 24h05 — Big Green 19h, 21h35, 21h45, 21h55 — Jade Tous les jours 18h45, 21h, sam. 23h35 — Dead Presidents 13h, 16h, 18h50, 21h30, sam. 23h55 — Unzip 12h50, 15h, 17h, 19h05, 21h15, sam. 23h30 — Jade 12h30, 14h40, 16h55, 19h15, 21h25 — Copycats sem. 18h30.

CINÉMA ANGRIGNON: Carrefour Angrignon — La lettre écarlate Tous les soirs 19h10, 22h, ven. sam. dim. mar. mer. 13h25, 16h10 — Big Green ven. sam. dim. mar. mer. 14h, 16h20 — Le Sphinx Tous les soirs 19h20, 21h45 — Scarlet Letter Tous les soirs 19h05, 21h55, ven. sam. dim. mar. mer. 13h20, 16h05 — Liste noire Tous les soirs 19h30, 21h50 — Le Big Green: Une équipe sans paille ven. sam. dim. mar. mer. 14h15, 16h35 — Jade Tous les soirs 19h15, 21h20, ven. sam. dim. mar. mer. 14h30, 16h40 — Jade Tous les soirs 19h20, 21h25, ven. sam. dim. mar. mer. 14h20, 16h30 — Les misérables Tous les soirs 20h15, ven. sam. dim. mar. mer. 13h, 16h30 — C'est le petit qu'il nous faut Tous les soirs 19h10, 21h15, ven. sam. dim. mar. mer. 13h05, 16h10 — Assassins ven. dim. lun. mar. mer. jeu. 19h, 21h35, sam. 21h35, ven. sam. dim. mar. mer. 13h40, 16h20 — Get Shorty Tous les soirs 19h, 21h20, ven. sam. dim. mar. mer. 13h10, 16h — Copycats sem. 19h.

CINÉMA BOUCHERVILLE: 20, bd de Mortagne, Boucherville — Sept sem. dim. mar. mer. 13h35, 16h15, 19h15, 21h40, lun. jeu. ven. 19h15, 21h40 — Le hussard sur le toit sem. dim. mar. mer. 13h30, 16h20, 19h, 21h30, lun. jeu. ven. 19h, 21h30 — Souvenirs d'été sem. dim. mar. mer. 13h45, 16h, 19h20, 21h25, lun. jeu. ven. 19h20, 21h25 — Le couvre-lit à l'américaine sem. dim. mar. mer. 13h45, 16h15, 19h25, 21h45, lun. jeu. ven. 19h25, 21h45 — Le confessionnal Tous les soirs 19h45, 21h50 — Babe sem. dim. mar. mer. 13h30, 15h15, 17h10, lun. jeu. ven. aucune représentation — Assassins sem. dim. mar. mer. 13h50, 16h10, 19h, 21h50, lun. jeu. ven. 19h, 21h50.

CINÉMA DORVAL: 260, Dorval (631-8586) — Pocahontas sem. dim. 14h, 15h40, 17h20 — Bad Boys Tous les soirs 19h, 21h45 — Virtuosity ven. dim. lun. mar. mer. jeu. 19h05, 21h30, sam. 19h05, sam. dim. 14h05, 16h30 — Magic in the Water sem. dim. 14h30, 16h45 — While you were sleeping Tous les soirs 19h15, 21h25, sam. dim. 14h35, 17h — Nightmare on Elm Street - Dream Child sem. 21h30 — Mortal Kombat Tous les soirs 19h20, 21h40.

CINÉMA GREENFIELD PARK: 519, Taschereau (671-6129) — Strange Days Tous les soirs 19h, sam. dim. 14h — How to Make an American Quilt Tous les soirs 19h45, 21h45 — Jade Tous les soirs 19h10, 21h20, sam. dim. 14h15 — Jade Tous les soirs 19h20, 21h25, sam. dim. 14h20.

CINÉMA LAVAL: 1600, Le Corbusier (688-7776) — Scarlet Letter Tous les jours 13h20, 16h, 18h45, 21h25 — Les misérables Tous les jours 13h, 16h30, 20h15 — Big Green sam. dim. 13h25, 15h40 — Le Sphinx Tous les soirs 18h50, 21h15 — Pocahontas sem. dim. 13h15, 15h10, 17h — Dead Presidents Tous les soirs 19h05, 21h35 — Get Shorty Tous les jours 13h30, 16h05, 19h10, 21h30 — Mentalité dangereuse ven. sam. dim. lun. mar. jeu. 19h20, 21h20, ven. sam. dim. lun. mar. mer. 13h50, 16h15 — Liste noire Tous les jours 13h15, 15h, 16h50, 19h05, 21h — Jade Tous les soirs 19h30, 21h40, sam. dim. 13h20, 15h25, 17h25 — Le Big Green: Une équipe sans paille sem. dim. 13h, 17h20 — Assassins ven. dim. lun. mar. mer. jeu. 19h10, 21h40, sam. dim. 15h — La lettre écarlate Tous les jours 13h25, 16h10, 18h45, 21h30 — Jade Tous les jours 13h10, 15h10, 17h10, 19h20, 21h25 — C'est le petit qu'il nous faut Tous les jours 13h40, 16h20, 19h15, 21h35 — Copycats sem. 19h10.

CINÉMA STE-THÉRÈSE: 300, rue Sicard — Jade sem. 19h15, 21h15, sam. dim. 17h15, 19h15, 21h15, ven. sam. 23h15 — Les misérables sem. 19h30, sam. dim. 13h10, 16h30, 21h, ven. 23h, sam. 23h20 — Sept sem. 18h45, 21h15, sam. dim. 13h10, 15h40, 18h45, 21h15, ven. sam. 23h40 — Liste noire sem. 21h30, sam. dim. 13h, 14h40, 17h30, 21h30 — Une équipe sans paille sem. dim. 13h, 15h — L'Inconnu sem. 19h10, 21h15, sam. dim. 13h20, 15h25, 17h10, 19h10, 21h15, ven. sam. 23h10 — La lettre écarlate sem. 18h55, 21h30, sam. dim. 16h20, 18h55, 21h30, ven. sam. 24h — Assassins 19h, 21h35, sam. dim. 13h, 15h40, 19h, 21h35, ven. sam. 23h55.

CINÉPLEX CENTRE-VILLE: 2001, rue Université (849-3455) — L'Enfant d'eau sem. 15h45, 19h15, 21h30, sam. dim. 13h30, 15h45, 19h15, 21h30 — Smoke Tous les soirs 19h, 21h15 — Au secours du petit panda sem. 15h, 17h, sam. dim. 13h, 15h, 17h — Il Postino sem. 15h45, 19h, 21h30, sam. dim. 13h15, 15h45, 19h, 21h30 — Brothers McMullen sem. 15h15, 17h20, 19h25, 21h30, sam. dim. 13h05, 15h15, 17h20, 19h25, 21h30 — Une équipe sans paille sem. 15h10, 17h10, sam. dim. 13h10, 15h10, 17h10 — Regard d'Ulysse Tous les soirs 20h — Le ballon blanc sem. 19h, sam. dim. 13h30, 19h — Assassins Tous les jours 15h30, 21h — Mentalité dangereuse sem. 15h05, 17h10, 19h15, 21h20, sam. dim. 13h, 15h05,

17h10, 19h15, 21h20 — Adultère: Mode d'emploi sem. 15h10, 19h10, 21h10, sam. dim. 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10 — Le confessionnal sem. 15h45, 19h25, 21h30, sam. dim. 13h30, 15h45, 19h25, 21h30.

COMPLEXE DESJARDINS: (288-3141) — La cérémonie Tous les jours 13h30, 16h, 19h, 21h25 — Le hussard sur le toit Tous les jours 13h, 15h50, 18h45, 21h30 — Souvenirs d'été Tous les jours 13h15, 19h05, 21h30 — Le facteur Tous les jours 13h55, 16h15, 19h, 21h15, excepté jeu. 13h55, 16h15, 21h30.

CRÉMAZIE: 8610, St-Denis (388-4210) — La lettre écarlate sem. 20h, sam. dim. 14h, 17h, 20h.

DAUPHIN: 2396, Beaubien — Les misérables sem. 20h25, sam. dim. 13h45, 17h05, 20h25 — Sept sem. 19h, 21h25, sam. dim. 14h, 16h25, 19h, 21h25.

DÉCARIE: 6900, bd Décarie (849-3456) — Dangerous Mind sem. 19h, 21h15, sam. dim. 14h15, 16h30, 19h, 21h15 — Dead Presidents sem. 19h, 21h25, sam. dim. 14h05, 16h30, 19h, 21h25.

ÉGYPTIEN: 1455, Peel (843-3112) — Now and Then Tous les jours 14h, 16h30, 19h, 21h20 — Blue in the Face Tous les jours 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30, excepté jeu. 13h30, 15h30, 17h20, 21h30 — Usual Suspects Tous les jours 14h, 16h30, 19h, 21h15.

FAMOUS PLAYERS POINTE-CLAIRE: 185, Hymus (697-8095) — Dangerous Mind ven. lun. mar. mer. jeu. 19h25, 21h40, sam. 21h40, sam. dim. mar. 14h15, 16h40 — Get Shorty Tous les soirs 19h, 21h25, sam. dim. mar. 14h05, 16h35 — Big Green sam. dim. mar. 14h, 16h20 — Get Shorty ven. sam. dim. lun. mar. mer. 19h30, 22h05, jeu. 22h05 — Scarlet Letter Tous les soirs 19h05, 21h55, sam. dim. mar. 13h05, 16h — Dead Presidents Tous les soirs 19h15, 21h50, sam. dim. mar. 13h35, 16h10 — Jade 19h20, 21h30, sam. dim. mar. 14h35, 16h50 — Braveheart Tous les soirs 20h, sam. dim. mar. 13h, 16h30 — Assassins ven. sam. dim. lun. mar. mer. jeu. 19h10, 22h, sam. 22h, sam. dim. mar. 13h10, 16h05 — Copycats sam. 19h10 — Three Wishes sem. 19h25.

FAUBOURG STE-CATHERINE: 1616, Ste-Catherine Ouest — Seven Tous les jours 13h30, 16h05, 18h45, 21h30 — To Die For Tous les jours 13h15, 16h, 19h15, 21h35 — Never Talk to Strangers Tous les jours 13h, 15h, 17h, 19h05, 21h20 — How to Make an American Quilt Tous les jours 13h40, 16h25, 19h, 21h25, excepté lun. jeu. 13h40, 16h25, 21h25.

GALERIES LAVAL: 1545, Le Corbusier (849-3456) — To Die For ven. lun. jeu. 19h20, 21h35, sam. dim. mar. mer. 12h50, 15h, 17h05, 19h20, 21h35 — Assassins ven. lun. jeu. 18h50, 21h30, sam. dim. mar. mer. 13h15, 16h, 18h50, 21h30 — Never Talk to Strangers ven. lun. jeu. 19h15, 21h20, sam. dim. mar. mer. 13h, 15h05, 17h10, 19h15, 21h20 — Sept ven. lun. jeu. 19h, 21h35, sam. dim. mar. mer. 13h30, 16h15, 19h, 21h35 — How to Make an American Quilt ven. lun. jeu. 19h05, 21h40, sam. dim. mar. mer. 12h55, 14h50, 16h45 — L'Enfant d'eau Tous les soirs 19h, 21h15 — Le couvre-lit à l'américaine ven. lun. jeu. 19h10, 21h40, sam. dim. mar. mer. 14h05, 16h35, 19h10, 21h40 — Now and Then ven. lun. jeu. 19h25, 21h30, sam. dim. mar. mer. 13h10, 15h15, 17h20, 19h25, 21h30.

LANGELIER: 7305, Langelier (255-5482) — Souvenirs d'été sem. 19h15, 21h20, sam. dim. 13h05, 15h10, 17h10, 19h15, 21h20, ven. sam. 23h20 — Le confessionnal sem. 19h, 21h05, sam. dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h05, ven. sam. 23h05 — Le hussard sur le toit sem. 18h50, 21h30, sam. dim. 13h15, 16h, 18h50, 21h30, ven. sam. 24h — Assassins sem. 19h, 21h35, sam. dim. 13h, 15h40, 19h15, 21h35, ven. sam. 23h55 — Sept sem. 18h45, 21h15, sam. dim. 13h10, 15h40, 18h45, 21h15, ven. sam. 23h40 — L'Inconnu sem. 19h10, 21h, sam. dim. 13h20, 15h25, 17h15, 19h10, 21h, ven. sam. 23h.

LAVAL 2000: 3195, St-Martin O. (687-5207) — L'Inconnu sem. 19h15, 21h15, sam. dim. 13h30, 15h25, 17h15, 19h15, 21h15 — Sept sem. 19h, 21h30, sam. dim. 13h45, 16h20, 19h, 21h30.

LOEW'S: 954, Ste-Catherine O. (861-7437) — Scarlet Letter 12h30, 15h30, 18h15, 21h, sam. 23h50 — Les misérables 13h, 16h30, 20h15 — Jeffrey 12h40, 14h55, 17h15, 19h30, 21h40, sam. 23h45 — Feast of July 12h30, 16h, 18h40, 21h15, sam. 23h40 — Dangerous Mind ven. lun. mar. mer. jeu. 19h, 21h20, ven. sam. dim. lun. mar. mer. jeu. 14h, 16h20 — Mortal Kombat Tous les jours 13h45, 16h15, 19h05, 21h15.

PALACE: 698, Ste-Catherine O. (866-6991) — The Net ven. sam. dim. lun. mar. jeu. 19h10, 21h25, mer. 21h25, ven. sam. dim. lun. mar. mer. jeu. 13h40, 16h10 — Desperado ven. sam. dim. mar. mer. jeu. 19h30, 21h45, lun. 21h45, ven. sam. dim. lun. mar. mer. jeu. 13h55, 16h30 — Virtuosity ven. sam. dim. lun. mar. mer. 19h20, 21h40 — Lord of Illusions ven. sam. dim. lun. mar. mer. 19h, 21h30, jeu. 21h30, ven. sam. dim. lun. mar. mer. 19h, 21h35, 16h — Nine Months ven. sam. dim. lun. mar. mer. 19h15, 21h20, mer. 21h20, ven. sam. dim. lun. mar. mer. 14h, 16h20 — Mortal Kombat Tous les jours 13h45, 16h15, 19h05, 21h15.

PARISIEN: 480, Ste-Catherine O. (866-3856) — Jade 12h45, 15h, 17h15, 19h30, 21h45 — La haine 12h15, 14h30, 16h50, 19h15, 21h15 — Le Sphinx 13h45, 16h15, 18h50, 21h30 — C'est le petit qu'il nous faut 12h20, 14h40, 17h, 19h20, 21h40 — La lettre écarlate 13h15, 16h, 19h, 21h50 — Liste noire 12h50, 14h55, 17h05, 19h.

PLACE ALEXIS NIHON: (935-4246) — Strange Days Tous les jours 14h, 17h05, 20h30 — Devin in a Blue Dress Tous les jours 13h05, 15h15, 19h30, 21h40 — Clockers Tous les jours 13h20, 16h, 19h, 21h30.

PLACE LONGUEUIL: 825, St-Laurent O. (679-7451) — Sept sem. 19h, 21h40, sam. dim. 13h30, 16h05, 19h, 21h40 — L'Inconnu sem. 19h30, 21h30, sam. dim. 13h, 17h, 19h30, 21h30.

PLAZA CÔTE DES NEIGES: 6700, Côte-des-Neiges — To Die For ven. lun. mar. mer. 13h45, 16h05, 19h05, 21h20 — Strange Days ven. lun. jeu. 19h, 21h40, sam. dim. mar. mer. 13h30, 16h20, 19h, 21h40 — Usual Suspects ven. lun. jeu. 19h05, 21h25, sam. 13h40, 16h15, 21h15, dim. mar. mer. 13h45, 16h15, 19h05, 21h25 — Three Wishes lun. 19h — Blue in the Face Tous les soirs 19h15, 21h15 — Babe ven. lun. jeu. aucune représentation, sam. dim. mar. mer. 13h30, 15h20, 17h10 — Seven ven. lun. jeu. 19h, 21h30, sam. dim. mar. mer. 13h45, 16h20, 19h, 21h30 — Never Talk to Strangers ven. lun. jeu. 19h20, 21h30, sam. dim. mar. mer. 13h30, 15h25, 17h20, 19h20 — Assassins ven. lun. jeu. 19h, 21h35, sam. dim. mar. mer. 13h40, 16h15, 19h, 21h35.

POINTE-CLAIRE: 6341, Transcanadienne (630-7286) — Now and Then ven. lun. jeu. 19h15, 21h20, sam. dim. mar. mer. 13h50, 16h10, 19h15, 21h20 — Babe sam. dim. mar. mer. 13h40, 15h40, 17h40 — Strange Days Tous les soirs 20h30 — How to Make an American Quilt ven. lun. jeu. 19h, 21h30, sam. dim. mar. mer. 13h30, 16h, 19h, 21h30 — Seven ven. lun. jeu. 19h05, 21h35, sam. dim. mar. mer. 13h45, 16h20, 19h05, 21h35 — Never Talk to Strangers ven. lun. jeu. 19h30, 21h30, sam. dim. mar. mer. 13h30, 15h30, 19h30, 21h30 — To Die For ven. lun. jeu. 19h, 21h25,

358, dim. mar. mer. 14h, 16h30, 19h, 21h25.

TERREBONNE: (849-3456) — La lettre écarlate sem. 18h55, 21h30, sam. dim. 13h05, 15h45, 18h55, 21h30, ven. sam. 24h — Les misérables sem. 20h, sam. dim. 13h10, 16h30, 20h, ven. sam. 23h20 — Assassins sem. 19h, 21h35, sam. dim. 13h, 15h40, 19h, 21h35, ven. sam. 23h55 — Le couvre-lit à l'américaine sem. 19h15, sam. dim. 13h, 15h15, 19h15 — Liste noire sem. 19h30, sam. dim. 17h30, 21h30, ven. sam. 23h15 — Jade sem. 19h15, 21h10, sam. dim. 17h15, 19h15, 21h10, ven. sam. 23h05 — Sept sem. 18h45, 21h15, sam. dim. 13h10, 15h40, 18h45, 21h15, ven. sam. 23h40 — L'Inconnu sem. 19h10, 21h15, sam. dim. 13h20, 15h25, 17h10, 19h10, 21h15, ven. sam. 23h10 — Le hussard sur le toit sem. 18h50, 21h30, sam. dim. 13h15, 16h, 18h50, 21h30, ven. sam. 24h — Une équipe sans paille sem. dim. 13h, 15h.

VERSAILLES: 7275, Sherbrooke E. (353-7880) — Les misérables Tous les soirs 20h15, ven. sam. dim. mar. mer. 13h, 16h30 — C'est le petit qu'il nous faut Tous les soirs 19h, 21h40, ven. sam. dim. mar. mer. 14h10, 16h25 — La lettre écarlate Tous les soirs 19h20, 22h, ven. sam. dim. mar. mer. 14h, 16h35 — Jade Tous les soirs 19h10, 21h30, ven. sam. dim. mar. mer. 14h25, 16h40 — Seven Tous les soirs 19h15, 21h50, ven. sam. dim. mar. mer. 14h15, 16h45 — Liste noire Tous les soirs 19h30, 21h25, ven. sam. dim. mar. mer. 14h30, 16h50.

À QUÉBEC

CINÉMA STE-FOY: — Les misérables Tous les soirs 20h30, sam. dim. 13h30, 17h — To Die For Tous les soirs 19h15, 21h35, sam. dim. 13h45, 16h10 — Le couvre-lit à l'américaine Tous les soirs 19h, 21h20, sam. dim. 13h15, 15h45.

GALERIES CAPITALE: (628-2455) — C'est le petit qu'il nous faut Tous les jours 13h, 15h10, 17h15, 19h25, 21h40 — Sept Tous les jours 13h10, 16h, 19h05, 21h50 — Assassins Tous les jours 13h, 15h50, 19h, 22h — Jade Tous les jours 13h10, 15h15, 17h15, 19h15, 21h20 — La lettre écarlate Tous les jours 13h20, 16h, 18h55, 21h35 — Liste noire Tous les jours 15h, 19h30, 21h20 — Le Big Green: Une équipe sans paille Sept Tous les



Albertine Tremblay, comédienne

Albertine, en cinq temps de Michel Tremblay complet jusqu'au 12 novembre 1995. Avec: Sophie Clément, Sylvie Drapeau, Élise Guilbault, Andrée Lachapelle, Monique Mercure, Gylaine Tremblay, Martine Beaulne. MISE EN SCÈNE: Martine BEAULNE. THÉÂTRE ESPACE GO: 4890, BOUL. ST-LAURENT MONTRÉAL (514) 845.4890 (514) 790.1245. LE DEVOIR.

jours 13h, 17h10

PLACE CHAREST: — Sept 13h40, 16h20, 19h, 21h40 — Le couvre-lit à l'américaine 13h45, 14h30 et 15h30: Mini-concert donné par Anne-Marie Seager, mezzo-soprano accompagnée au piano par Sandra Murray, au programme: Lieder et airs d'opéra. SALLE MAISONNEUVE: PdA — Le 30 octobre à 20h: Promusica présente «La Camerata de Berne», une formation suisse composée d'un clavier et de quatre cordes, sous la direction de Thomas Zetmair, violoniste. Soliste invité: Heinz Holliger, hautboïste. Au programme: oeuvres de Bach, Holliger et Bartok. SALLE POLLACK: 555, Sherbrooke Ouest (398-4547) — Le 20 octobre à 20h: L'Ensemble de percussion de McGill, dir. Pierre Bélus. SALLE REDPATH: 3461, McTavish (398-4547) — Les 27 et 28 octobre à 20h: L'Ensemble Arion présente un concert Telemann. Au programme: extraits de Musique de table — Le 5 novembre à 15h: Le pianiste Paul Helmer présente les trente-deux sonates pour piano de Ludwig Van Beethoven. SALLE WILFRID-PELLETIER: PdA (865-2258) — Le 24 octobre à 10h: répétition publique de l'OSM, dir. Charles Dutoit, Peter Rosell au piano. — Les 24 et 25 octobre à 20h: l'OSM, dir. Charles Dutoit, Peter Rosell au piano, interprète des oeuvres de Handel, Pachelbel, Bach-Respighi, Beethoven, Weber et Strauss. — Le 26 octobre à 19h: l'OSM, dir. Charles Dutoit, présente un gala bénéfice. Invité: Dudley Moore. — Le 29 octobre à 11h: «Les idées heureuses», concert donné par Geneviève Soly et son clavier, oeuvres de Bach et Handel. — Le 31 octobre à 10h30: Les matins symphoniques métré de l'OSM, dir. Jacques Lacombe. Au programme: oeuvres de Rossini, Smetana, Falla, Strauss et Tchaïkovski. — Les 31 octobre et 1er novembre à 20h: Les Grands concerts de l'OSM, dir. Charles Dutoit, Lynn Harrell au violoncelle. Au programme: oeuvres de Bouchard, Chostakovitch et Tchaïkovski. — Le 5 novembre à 14h30: Les concerts du dimanche, dir. Charles Dutoit, Richard Roberts au violon, oeuvres de Liszt, Strauss et Beethoven. — Le 6 novembre à 20h: Concert donné par Barry Tuckwell, cor et John Aler, ténor avec l'Orchestre de Chambre McGill, dir. Alexander Bratt. WESTMOUNT SQUARE: métré Atwater, entre Wood et Greene (932-0211) — Tous les samedis du mois d'octobre, de 13h à 16h: Les Symphonies du Square vous proposent d'entendre les groupes Eleusis (flûte et harpe) et The New Musette (accordéon populaire et classique).

CINÉMAS RÉPERTOIRES

CINÉMA ONF: 1564, St-Denis (496-6995) — Salle 1: Who's counting? Marilyn Waring on Sex, Lies and Global Economics 18h30, 20h30 — Salle 2: Than in the invisible war / Pourquoi? 18h45 — Than dans la guerre invisible / Pourquoi? 20h45.

CINÉMA PARALLÈLE: 3726, bd St-Laurent (843-4725) — Du 12 octobre au 1er novembre: Lisbonne Story 16h30, 19h — La folie des circonférences 21h15. CONSERVATOIRE D'ART CINÉMATOGRAPHIQUE: 1400, de Maisonneuve Ouest (848-3878) — The Men Who Tread on the Tiger's Tail 19h — Ran 20h30. IMAX: Vieux-Port de Montréal, angle de la Commune et St-Laurent, quai King-Edward (496-IMAX) — Du 22 septembre au 12 mai: Les ailes du courage / Africa: Le Serengeti (en français) mar. 10h15, 12h15, 14h15, 16h15, 19h, mer. 10h15, 14h15, 19h, 21h, jeu. 10h15, 12h15, 16h15, 19h, 21h, ven. 12h15, 14h15, 16h15, 19h, 23h, sam. 10h15, 14h15, 16h15, 19h, 23h, dim. 12h15, 14h15, 16h15, 21h; (en anglais) mar. 21h, mer. 12h15, 16h15, jeu. 14h15, 19h, ven. 10h15, 21h, sam. 12h15, 21h, dim. 10h15, 19h — Antartic et Les feux du Koweït jeu. dim. 21h30; en anglais mar. 21h30 — Titanica lun. mer. sam. 21h30; en anglais: ven. 21h30. GOETHE INSTITUT: 418, Sherbrooke Est (499-0159) — The Great Love 18h30.



# LE DEVOIR

## CULTURE

CLAUDIO LUCA PRÉSENTE

**MARC MESSIER** 13 ANS+

**CÉLINE BONNIER**

**SERGE THÉRIAULT**

Un film de **LOUIS SAIA**

### LE SPHINX

TELE-ACTION CMOI CFP

PARISIEN 866-3856 CAR. ANGRIGNON 366-2463 CENTRE LAVAL 688-7776

L'amour est une aventure lorsque l'un de vous est certain... et que l'autre est positif.

**Steven WEBER**

**Sigourney WEAVER**

## Jeffrey

**Patrick STEWART**

**Olympia DUKAKIS**

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

LOEWS 861-7437

### BELMONDO • LELOUCH

UN FILM MAGIQUE • LE FIGARO

UN TRÈS GRAND SPECTACLE • LE PARISIEN

C'EST DU GRAND SPECTACLE ET C'EST VRAIMENT DU CINÉMA • PREMIÈRE

UN SPECTACLE EXTRAVAGANT ET SOUDEMENT CONDUIT • HUMANITÉ DIMANCHE

UN HOMMAGE ENFLAMMÉ AU CINÉMA POPULAIRE • LE MONDE

LELOUCH ENRICHIT • LES MISÉRABLES • L'EXPRESS

UN BELMONDO ROYAL... LES ACTEURS SONT TOUS MAGNIFIQUES, DU PLUS GRAND AU PLUS PETIT • STUDIO

CELUI QUE L'ON ATTENDAIT AU TOURNANT, JEAN-PAUL BELMONDO, PUISSANT ET MAGISTRAL JEAN VALJEAN, DANS L'UNE DES PLUS BELLES CRÉATIONS À L'ÉCRAN • LE POINT

DU CINÉMA POPULAIRE SELON LA GRANDE TRADITION, AVEC DES ACTEURS DE TALENT, DES ROLES TAILLÉS SUR MESURE ET UN SCÉNARIO FICELÉ AU QUART DE POIL • LE QUOTIDIEN DE PARIS

L'ŒUVRE DE HUGO ENTIÈREMENT • RELOUCHÉ • EST SIGNIFICATIVE DU TALENT DE LELOUCH À EXCELLER DANS CE GENRE • DE FILMS-FLEUVES DONT IL A FAIT SA SPÉCIALITÉ • LE QUOTIDIEN DE PARIS

ON VIBRE, ON SOUFFRE, ON ESPÈRE AVEC LES HÉROS... • INFO-MATIN

## Les Misérables

### DU XX<sup>e</sup> SIECLE

Un film de **CLAUDE LELOUCH**

Librement adapté de l'œuvre de **VICTOR HUGO**

Bande originale du film disponible chez tous les bons disquaires.

JEAN-PAUL BELMONDO • MICHEL BOUJENAH • ALESSANDRA MARTINES • ANNIE GIRARDOT • CLEMENTINE CELARIE • PHILIPPE LEOTARD • RUFUS TICKY HOLGADO • PHILIPPE KHORSAND • NICOLE CROISILLE

Avec la participation scénaristique de JEAN MARAIS • MICHELINE PRESLE • DARRY COWL

Musiques originales de FRANCIS LAI, PHILIPPE SERVAIN, ERIK BERCHOT, MICHEL LEGRAND, DIDIER BARBELVIEUX.

La chanson des Misérables est inspirée par PATRICK KAAS. Une production LES FILMS 1371 Film Production avec la participation de CANAL+ et le soutien de la Région Franco-Québécoise.

PARISIEN 866-3856 MAINTENANT À L'AFFICHE! CMOI CFP

CAR. ANGRIGNON 366-2463 VERSAILLES 353-7880 FAMOUS PLAYERS 872-2229 CENTRE LAVAL 688-7776

DAUPHIN 849-FILM MONTREAL/QUEBEC 681-2463 TERREBONNE 471-6644 STE-THERESE 979-4452

PLAZA REPENTIN 667-6451 ST-HYACINTHE 773-8492 STE-ADELE 229-7555 JOLIETTE 752-0366

LOEWS 861-7437 VERSION ORIGINALE AVEC SOUS-TITRES ANGLAIS ou LOEWS.

## La vente de garage d'une milliardaire

### Les petits trésors de Saidye Bronfman à l'Hôtel des encans de Montréal

STÉPHANE BAILLARGEON LE DEVOIR

Les trésors artistiques de Mme Saidye Bronfman sont en train d'être vendus aux enchères, depuis mercredi soir, à l'Hôtel des encans de Montréal. L'encan de plusieurs centaines d'objets est étalé sur quatre soirs, jusqu'à samedi.

Mme Bronfman, qui appartenait à l'une des familles les plus riches de la métropole, celle des distillateurs de la compagnie Seagram's, la plus grande du monde, est décédée en juillet dernier, à l'âge vénérable de 98 ans. Les profits générés par la vente de ses biens personnels, qui l'entouraient dans sa résidence de la rue Belvédère, seront remis à la Fondation qui porte son nom.

La vente d'avant-hier a attiré des centaines de personnes dans le salon rouge de l'édifice de la rue Bates, dont, paraît-il plusieurs collectionneurs ou antiquaires de l'étranger. Cette vente était consacrée aux œuvres et aux objets d'art, aux beaux meubles, aux objets de vertu et aux bijoux précieux. Hier, ce soir et demain, ce sera au tour des porcelaines, de l'argenterie, de la vaisselle, des objets archéologiques et des livres rares. Au total, on pourrait donc parler d'une grande vente de garage, version milliardaire.

A peine une demi-douzaine de quelques 300 lots proposés mercredi, n'a pas trouvé preneur. La pièce maîtresse de cette soirée était une tête monumentale de Balzac, en grès émaillé vert et brun, réalisée par Rodin, en 1902. Les enchères pour cette œuvre d'environ 45 centimètres cubes, signée par le sculpteur et le céramiste Jeanneney, ont été lancées à 10 000 dollars. Au bout d'une minute de chaudes luttes entre la salle et la tribune, qui agissait sur ordre, un acheteur a arraché le trésor pour 62 000 dollars.

On doit aussi souligner les 42 000 dollars obtenus par *Place Jacques Cartier, Vieux Montréal*, une grande huile sur toile (110 X 280), réalisée en 1953, par John Little, et les 17 000 dollars payés pour une petite huile de Cornelius Krieghoff. Une autre huile sur toile peinte par Sherriff-



Un des lots proposés.

## L'Art des enfants

### Une trêve dans la bataille référendaire

MARIO CLOUTIER LE DEVOIR

En pleine campagne référendaire, sous le ciel gris d'automne, sort la première édition de l'agenda *L'Art de nos enfants*, un aide-mémoire pour l'année 1996 fait par des jeunes pour venir en aide aux enfants malades. Cette réalisation de M.P.R. Communication, en collaboration avec la Fondation de la recherche sur les maladies infantiles, comprend une soixantaine de dessins d'enfants de 2 à 16 ans.

«C'est un des plus beaux projets qui ait impliqué notre organisme depuis ses débuts en 1977, affirmait hier, lors du lancement de l'agenda au Musée d'art contemporain, le président de la Fondation, Rolland Raby. Cette idée basée sur une histoire d'amour pour les enfants, réunit des gens de différentes ethnies, langues et religions. Des gens qui votent OUI et d'autres qui votent NON.»

Le concepteur du projet, Roger Déry a indiqué qu'un premier tirage de 20 000 exemplaires avait été distribué dans les librairies et les magasins partout au Québec. En outre, l'agenda deviendra une publication annuelle puisque plusieurs commanditaires se seraient déjà montrés intéressés par l'édition 1997.

Les œuvres d'art apparaissant dans l'agenda proviennent d'enfants habitant partout au Québec. Elles ont été recueillies auprès d'organismes comme les hôpitaux participants (Sainte-Justine, Montréal pour enfants et le CHUL à Québec), les



La couverture de l'agenda L'Art des enfants dont la vente se fera au profit de la Fondation de la recherche sur les maladies infantiles.

garderies et les camps de jeunes. Toutes les branches des arts plastiques et des matériaux sont par ailleurs représentées.

La Fondation de la recherche sur les maladies infantiles espère toucher environ 25 000 \$ de la vente de cette publication, un montant somme toute minime, si on le compare au million que recueille le Téléthon du mois de décembre. Cette année, les comédiens André Robitaille et Mireille Deyglun animeront le pendant francophone de cette émission diffusée à TQS et CFCF les 2 et 3 décembre prochains.

## MÉDIAS

### Sous les couvertures

PAULE DES RIVIÈRES LE DEVOIR

Le syndicat des journalistes de Radiomédia a déposé une plainte au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) pour protester contre la couverture référendaire du réseau, qu'il associe à un «patchwork», abandonnée aux circonstances.

«Il y a, dit le président du syndicat, Robert Morin, une désolante inégalité dans la couverture référendaire.» Il ajoute que c'est tantôt le OUI, tantôt le NON qui sont favorisés, mais que, chose certaine, la couverture de la campagne manque totalement de perspective. Contrairement aux autres médias importants, les journalistes de Radiomédia ne suivent pas les chefs des deux comités et ce sont les journalistes des différentes régions qui assurent la couverture des événements politiques. Jamais les mêmes, donc.

Le directeur général de l'entreprise, Raynald Brière, est au contraire d'avis qu'il est intéressant d'offrir une couverture différente des autres. Il lie la sortie syndicale, la deuxième en trois semaines, à la proximité des négociations avec ses employés pour le renouvellement des conventions collectives. Il est naturellement en désaccord avec le syndicat lorsque ce dernier s'inquiète de la détérioration de l'information depuis la fusion, il y a un an, de Télémedia et de Radiomutuel. Le syndicat n'a pas apprécié, il va sans dire, que des collègues de la radio de Radio-Canada signalent, en le déplorant, la «CKACisation» de leur service des nouvelles.

Ce terme était utilisé dans une récente édition de la revue de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec, dans un article signé par Robert Houle et Jean Martin. Cette semaine, 38 autres journalistes se portaient à l'appui de cet article dénonçant le virage en information de la radio de Radio-Canada.

### Les chefs du OUI à TQS

Les trois chefs du comité du OUI, MM. Jacques Parizeau, Lucien Bouchard et Mario Dumont, répondront aux questions de jeunes indécis, mercredi, à l'émission *Écoute-moi*, animée par Jean-Marie Lapointe et diffusée à Télévision Quatre Saisons à 16h. Le lendemain, le jeudi 26 octobre, des représentants du comité du NON auront leur tour. Jusqu'à ce jour, seul le ministre Marcel Massé a confirmé sa présence, Daniel Johnson n'étant pas disponible le jour de l'enregistrement des émissions (ce week-end).

### Charest agressé

Dans une lettre adressée à la direction de l'émission *Le Point* de la SRC, le chef du Parti progressiste-conservateur, Jean Charest, s'est plaint d'avoir été agressé physiquement par des partisans du OUI à la fin de l'enregistrement de l'émission, la veille, à Chicoutimi. «Je déplore des gestes semblables qui n'ont pas leur place dans une société démocratique», a écrit M. Charest à la direction du *Point*.

Le rédacteur en chef de l'émission, Jean Pelletier, est tout à fait d'accord avec M. Charest pour déplorer l'incident. «Nous allons réitérer nos demandes auprès des deux comités afin qu'ils choisissent mieux leurs gens. Et nous allons mieux contrôler les sorties», a dit M. Pelletier.

## A LA UNE du DEVOIR, UNE SOCIÉTÉ en evolution

Centre d'exposition de Rouyn-Noranda

Du 17 septembre au 22 octobre 1995

Mardi au vendredi, de 13h à 17h et de 19h à 21h  
Samedi et dimanche, de 13h à 17h  
Renseignements: (819) 762-6600

ENTRÉE LIBRE

Les partenaires des célébrations du 30<sup>e</sup> anniversaire du Devoir:

Hydro Québec, Micro-Intel, Université de Québec à Montréal, Le Devoir, Patrimoine canadien, Gouvernement du Québec, Ville de Montréal.

• CULTURE •

SPECTACLES



Marie Denise Pelletier

## Marie Denise Pelletier a trouvé sa Place (des Arts)

Vous la situez où, Marie Denise Pelletier, dans le petit monde des chanteuses populaires québécoises? Du côté des Sylvie Tremblay, Diane Dufresne, Tézé, Montcalm, Marie-Claire Séguin? Probablement pas. Ses succès de palmarès, en général de petites choses romantico-pleurnichardes comme *Entre la tête et le cœur*, la jettent dans le même baril de chanteuses-à-coffre-qui-annonnent-des-bêtises que Lara Fabian et Johanne Blouin. Ce qui est compréhensible, mais dommage. C'est qu'en spectacle, il y a une autre Marie Denise Pelletier. La vraie. La Marie Denise qui a non seulement la voix à vous décrocher les mandibules, mais qui sait parfaitement quoi en faire. La Marie Denise qui peut chanter avec la même déconcertante maîtrise des chansonnettes pop, de l'opéra, du rock'n'roll, du chant corse, du rock progressif et de la grande chanson québécoise. La Marie Denise qui en a dedans pas à peu près, la p'tite cousine sympathique, jasante, comique et un brin espiegle qui met de l'entrain dans les réunions de famille. Mardi, à la première d'*Entre nous*, le tour de chant intimiste qu'elle propose encore ce soir, demain, et dimanche au Studio-théâtre de la PdA, c'était évident: il n'y a pas meilleure façon de connaître et d'apprécier Marie Denise Pelletier que sur scène.

Et la scène du Studio-théâtre lui sied admirablement, même si la proximité est telle que l'on reçoit les textes en pleine poire, ce qui n'est pas à l'avantage de toutes les chansons: dépouillées de leurs arrangements radiophoniques, *Le Voyage intérieur* ou *On ne sait pas c'est que l'amour* affichent leur banalité de manière quasi gênante. Cela dit, le spectacle est trop varié pour que l'on en prenne ombrage. Sobrement accompagnée par un trio d'élite: (le fidèle Benoît Sarrazin aux claviers, Lauréat Cormier à la basse, Miguel Zamarrilla aux percussions), Marie Denise mène un show qui tient plus de la soirée au cabaret que du récital. Intégrant adroitement à son répertoire toute une série de numéros à la fois divertissants et impressionnants: ici un extrait de l'opéra *Samson et Dalila*, là un exercice de vocalises et de diction, ailleurs un chant corse de Petru Guelfucci, et même une petite démonstration d'harmonica (enseignée par Richard Séguin).

Et comme dans tous les vrais bon shows, on s'amuse autant qu'on s'émue. Marie Denise Pelletier est capable d'atteindre le cœur sans pathos, ce qui la distingue des Fabian, Lynda Lemay et consorts: ses versions de *Qu'est-ce que tu veux que je te dise* (Ferland), de *Si les bateaux...* (Vigneault), mais surtout de la ballade folk *A dix-sept ans* (adaptée de la chanson majeure de Janis Ian, *At Seventeen*, poignante évocation de la détresse des filles laides à l'adolescence), étaient l'autre jour d'une rare justesse. Je le dis et le redis sur tous les tons: Marie Denise Pelletier, sur scène, peut plaire à tous les publics, les huppés comme les autres. Il ne lui reste plus qu'à le prouver sur disque.

### Bonsoir Québec, salut Louisvill!

Hart-Rouge avec un chœur gospel. Bon sang, mais c'est bien sûr! Les tissus d'harmonies des trois soeurette et du frerot Campagne ont tout à voir avec le chant choral: allier le groupe de Willow Bunch, Saskatchewan à un authentique chœur gospel directement from Louisvill; Kentucky (la ville du défunt Colonel et de la toujours pimpante veuve Sanders) était aussi naturel que de jeter une aile de poulet dans la friture. Il suffisait d'y penser.

Le résultat, un show totalement triomphal au dernier Festival international d'été de Québec, est devenu un album tout aussi inspiré par la grâce divine, intitulé *Bonsoir Québec*, qui ajoute à Hart-Rouge les ingrédients qui leur ont toujours fait défaut. C'est-à-dire, comme on dit au Kentucky, les épices et fines herbes. Comprennez par là que pour la première fois, le groupe ne chante pas tout le temps à quatre voix, la présence du Witness For Christ Choir les obligeant à ménager leurs effets. Ainsi entourés, Annette, Michelle Suzanne et Paul s'en remettent nettement moins à leurs habituelles rafales d'acrobaties vocales: la plupart des morceaux sont d'abord chantés en solo, les harmonies de Hart-Rouge se fondant au chœur gospel dans les refrains.



SYLVAIN CORMIER

Vous me direz que tout le mérite de l'opération revient au Witness For Christ Choir, que c'est leur apport qui a stimulé Hart Rouge, et pas le contraire. C'est moins vrai qu'on pourrait le croire. Je le sais pour l'avoir constaté lors d'une reprise du show au Kennedy Center For The Arts de Louisville en fin de semaine dernière: les uns et les autres y trouvaient leur compte. Le révérend Keith Hunter et ses choristes prenaient un plaisir jubilatoire à chanter le répertoire de Hart-Rouge (*Après tout ça, Wrong To Hang On*), les adaptations bilingues de morceaux gospel (*I Get Joy, Doux petit enfant Jésus*), les reprises de Dylan (*Sign On The Window*), des Black Sorrows (*Raise That Lantern*) de Zachary Richard (*Hymne cajun Réveille*), et de... Fiori-Séguin; entendre la finale de *Ça fait du bien*, chantée au cœur de l'Amérique par un chœur gospel et un groupe de la Saskatchewan, m'a rendu tout fier.

### Le rock du p'tit écran

■ En des temps plus harmonieux, Lady Di et son prince alors charmant assistaient côte à côte au grand spectacle-bénéfice des bonnes œuvres de Charles, le Prince's Trust: les plus grandes rockstars défilèrent devant les futurs roi et reine d'Albion, Paul McCartney en duo avec Tina Turner, George Harrison et Ringo Starr réunis, Elton John, Eric Clapton, Mark Knopfler, Joe Cocker et autres têtes couronnées, au plus grand plaisir de la princesse rock'n'roll, qui s'en trémoussait en gros plan le royal popotin. En reprise à Musique-Plus (samedi, 20h).

■ Cinq minutes par ci, cinq minutes par là, il y aura de la chouette zizique toute la semaine: l'ex-10 000 Maniacs Natalie Merchant à *Saturday Night Live* (NBC, samedi, 23h30), le blondinet country Alan Jackson chez *Letterman* (CBS, lundi, 23h35), les rougeoyants Simply Red chez *Leno* (NBC, lundi, 23h35), le génial leader des Kinks Ray Davies chez *Conan O'Brien* (NBC, lundi, minuit 35), la reine de la guitare slide Bonnie Raitt chez *Letterman* (mardi), le roi du piano boogie Johnnie Johnson chez *Conan* (mardi), le brillant roots-rockeur sudiste John Hiatt chez *Letterman* (mercredi) et l'extraordinaire chanteuse kd Lang chez *Leno* (jeudi). Découpez ce dernier paragraphe et collez-le sur votre magnéto.

## De l'argent frais pour la culture

Québec commandera une étude de faisabilité sur la création d'un fonds de solidarité de la culture

MARIO CLOUTIER  
LE DEVOIR

La ministre de la Culture, Louise Beaudoin, a confirmé hier que son ministère commandera sous peu une étude de faisabilité sur un éventuel holding de capital de risque ou fonds de solidarité de la culture afin de pallier la sous-capitalisation des entreprises culturelles.

Mme Beaudoin avait évoqué ce projet le 6 septembre dernier lors d'une entrevue accordée au *Devoir*.

L'étude coûterait 75 000 \$, un montant que la ministre a toutefois refusé de confirmer pour l'instant. «Le dossier progresse et cette étude est la première étape qui sera suivie d'une consultation auprès du milieu culturel. L'idée est toujours de mettre de l'argent supplémentaire dans le circuit culturel.»

En 1991, la Guilde des musiciens avait approché le Fonds de solidarité de la FTQ pour étudier la pertinence d'un tel holding pour ses membres. L'UDA et l'UNEQ se sont ensuite unies au mouvement. Un projet a été monté conjointement et présenté finalement au gouvernement.

Louise Beaudoin affirme qu'elle a tout de suite compris qu'il s'agissait là d'intérêts communs et, somme toute, fort justifiés. «Le ministre des Finances, Jean Campeau, a ouvert la porte à des fonds de ce type-là dans son dernier budget. L'étude de faisabilité permettra de voir comment on pourrait articuler un tel fonds et définir ses modalités de fonctionnement dans le but de maintenir autant que possible l'unanimité entre tous les intervenants.»

La ministre de la Culture a ajouté qu'il lui restait à créer un arrimage entre le Conseil des arts et lettres du Québec (CALQ), la Société de développement des entreprises culturelles (SODEC) et le ministère pour voir qui parrainera tout le projet.

L'éventuel Fonds de solidarité culturel deviendrait le deuxième outil financier d'importance dont les artistes se sont dotés après la Caisse d'économie de la culture, fondée le 1er mai 1994. Le directeur de la Cais-

se, une institution affiliée au mouvement Desjardins, Pierre Marin, croit d'ailleurs qu'il y aurait une complicité évidente entre son organisme et un futur fonds de solidarité.

«Il est possible d'envisager des projets communs, comme il en existe d'ailleurs entre le Fonds de solidarité de la FTQ et certaines institutions bancaires», a-t-il fait savoir.

La Caisse d'économie de la culture a été fondée par l'UDA à même les fonds de celle des employés de l'ONF qui possédait des actifs de 1,5 millions. L'UNEQ et la Guilde se sont jointes à l'institution pour offrir également à leurs membres des services financiers adaptés à leurs besoins de pigistes.

«Les artistes ont accès chez nous à un crédit plus compréhensif, explique M. Marin, et à des services comme des fonds de retraite ou le REER collectif de l'UDA. La Caisse est une institution financière qui comprend la réalité des artistes.»

Les administrateurs prévoient quintupler leurs actifs en un an, mais 18 mois plus tard, ils atteignent la somme impressionnante de 19 millions de dollars.



La ministre Louise Beaudoin

PHOTO JACQUES NADEAU

EN BREF

### PARCOURS DEVIENT LA REVUE DES MUSÉES

Le magazine *Parcours*, «l'informateur des arts» achève des changements rédactionnels amorcés à l'automne dernier en devenant «la revue des musées». «Nous avons conclu des ententes avec la plupart des musées importants qui nous permettront de vous offrir, dans chacun de nos numéros, l'éventail complet de leur programmation», explique Robert Bernier, directeur et rédacteur en chef de *Parcours*, dans la «Présentation» de la dernière livraison, qui est en kiosques depuis cette semaine. Cette édition traite d'une soixantaine de sujets différents, qui couvrent un éventail complet des grandes expositions en cours dans les musées de Québec, Montréal, Ottawa, Toronto, Boston et Paris. Le prochain numéro, bilingue, comprendra des articles sur

les expositions de l'année prochaine au Canada, aux États-Unis et en France et un cahier spécial sur l'œuvre de Jean-Paul Riopelle.

### PERSPECTIVES PEINTURE

Le Conseil de la Peinture du Québec (CPQ), qui célébrera prochainement ses 30 ans d'existence, vient de publier un premier guide-répertoire sur ses 500 membres. Le guide intitulé *Perspectives Peinture* reproduit plus de 200 œuvres d'artistes professionnels dans ses pages couleurs. Il trace également le profil de carrière d'environ 300 peintres. Le CPQ est un organisme sans but lucratif subventionné par Québec. Son guide coûte moins de 20 dollars. On peut se le procurer en composant le (514) 876-3632.

### DEUX NOUVEAUX CONSERVATEURS

Le Musée des beaux-arts de Montréal a annoncé hier la nomination de deux conservateurs, à titre permanent. Il s'agit de Marie-Claude Mirandette, qui devient conservatrice des dessins et estampes et de Mitchell Merling, qui est nommé conservateur de l'art contemporain. Mme Mirandette occupait déjà le poste de conservatrice associée des dessins et des estampes, depuis juin 1994. M. Merling, agissait de même, pour le secteur de l'art contemporain, depuis le mois de septembre de l'année dernière.

1<sup>er</sup> au 5 novembre prochain. Une manifestation très spéciale celle-là puisqu'il s'agit du premier festival de films français sous-titrés en anglais, Cinémania. Conçu par Mady Teitelbaum et Chantale Lavoie, ce festival veut faire connaître aux non francophones de Montréal la saveur des films français dans leur version originale sous-titrée en anglais. Les deux organisatrices s'étonnent en effet que dans la deuxième ville francophone au monde, les anglophones ont accès à moins de films français sous-titrés qu'à Toronto ou à New York.

### CONCERT-GALA

(PC) — Le jeudi 26 octobre aura lieu le gala-bénéfice de l'Orchestre symphonique de Montréal. Lecomédien et musicien Dudley Moore sera l'invité de Charles Dutoit et de l'OSM.

### POUR LES ANGLOS

(PC) — Un autre festival cinématographique se tiendra à Montréal du

ICM ARTISTS présente directement d'Argentine

# TANGO X 2

"...un théâtre-danse sophistiqué... délicieusement construit et dangereusement sensuel."  
The Times. London

Conçu par deux stars du hit de Broadway "Tango Argentino" Miguel Angel Zotto & Milena Plebs et 14 musiciens, chanteurs et danseurs.

Dimanche 22 octobre 20h00

Billets: 30\$-40\$-50\$-65\$ et 75\$ + taxes. Réduction spéciale disponible.

**AEROLINEAS ARGENTINAS**

Billets: 30\$ - 40\$ - 50\$ - 65\$ et 75\$ + taxes. Réduction spéciale avant le 30 septembre. Salle Wilfrid Pelletier Tel: 842-2112. Réservation Admission: Tel: 790-1245

INFO-ARTS Bell (514) 790-2787

Place des Arts

# Daniel Lavoie

DE RETOUR SUR SCÈNE APRÈS SEPT ANS D'ABSENCE.

John Hughes Legend percussions  
Marc Vallée guitares  
Warren Slim Williams claviers, accordéon

ici

**SPECTRUM**  
318, STE-CATHERINE O. R. des Arts  
(tel. 861-5851) billets au Spectrum.  
chez Admission et au 522-1245 (+taxe)

du 25 au 28 octobre

LE DEVOIR Journal montreal CFGL 105,7 fm CKOI 96,9 FM SODEC

# L'ÉTAT DU MONDE 1996

Le seul annuaire économique et géopolitique mondial

«... de loin la meilleure publication du genre en français.»  
Claude Picher, *La Presse*

Parce que la terre tourne

LE DEVOIR CKAC 730 Boréal Qui m'aime me lise

Édition renouvelée et mise à jour  
704 pages • 27,95 \$

Annuaire économique et géopolitique mondial  
La Découverte/Boréal 1996

NOS  
CHOIX

## Théâtre

**Maitres anciens** Les dernières représentations d'un prodigieux spectacle signé Denis Marleau à partir du roman de Thomas Bernhard, *Maitres anciens*. Ce spectacle, invité dans le «in» d'Avignon l'été prochain, sera présenté au Centre national des arts les 1er et 2 novembre prochains. Une réussite. A voir absolument. Dernière montréalaise demain le 21 octobre. A l'Usine C.

**Règlement de comptes** La création d'un texte d'Yvan Bienvenue dans une mise en scène du comédien Marc Béland. Un spectacle-choc où un personnage seul, interprété fortement par Stéphane Jacques, choisit la haine pour dénoncer la haine. Une question de vie et de mort. Au Quat'Sous.

Robert Lévesque

## Danse

**Tango X 2**, un voyage chaud et dur en Argentine, digne des plus chics soap-opera de Broadway. En grande première canadienne, ces musiques et sensualités d'Amérique latine se donnent en spectacle à la Place des Arts, dimanche et lundi soir, salle Wilfrid-Pelletier, 20h.

Valérie Lehmann

## Théâtre jeunesse

**La Bonne Femme**. De et avec Jasmine Dubé qui réussit à créer un personnage hénarume absolument fascinant à partir de la seule magie du verbe. Texte complètement halluciné, mise en scène de circonstance, les enfants de 4 à 8 ans y éprouvent un malin plaisir à voir les sorcières et les loups-garous passer dans la souprière. Un spectacle qui fixe la barre haut en début de saison. A la Maison Théâtre, les samedi et dimanche à 15h.

Michel Bélaïr

## Jazz

Saxophoniste alto très vif, **Dave Turner** se produira ce soir au Bar Camera pour souligner notamment la sortie d'un nouvel album intitulé *Thank You For Your Hospitality*. Turner sera accompagné par les musiciens qui ont participé à cette production, soit Dave Gelland à la contrebasse, Claude Laverigne à la batterie et... Nelson Symonds à la guitare. Le show commence à 21h30. Le Bar Camera est situé au 2071 rue Sainte-Catherine Ouest. C'est à deux pas du Forum.

Serge Truffaut

## Arts visuels

Les peintures sensibles mais tenaces de **Lorraine Simms** à la Galerie B-312. Surprenante mise en relation du thème récurrent de l'opposition nature-culture. Cette peintre montréalaise a du nerf, et sa production assurée s'en ressent. Vous ne savez pas à quoi ressemblent une hanche, un genou, une épaule ou un cœur artificiel? Il faut voir entre les branches, parmi les feuillages de toutes saisons, dans les paysages mordants de Simms. 372, rue Sainte-Catherine Ouest, Espace 312, jusqu'au 11 novembre.

Jennifer Couëlle

## Musique classique

Ce soir à l'église Erskine & American, deuxième concert du **mini-festival Bach**. Également, tous les soirs jusqu'à dimanche, trois organistes montréalais, Lucienne L'Heureux-Arel, Jean Le Buis et Réal Gauthier, sont en vedette lors des fêtes d'inauguration du nouvel orgue de l'église **Saint-Léon de Westmount**. Au programme, la création d'une sonate pour cor anglais, hautbois et orgue et le célèbre *Concerto pour deux trompettes et orgue* de Vivaldi.

Mario Cloutier

## Rock

**Kevin Parent**. Bonne nouvelle, le p'tit gars de Nouvelle tient bon. Ses démons intérieurs, le déluge d'éloges des critiques, la peur panique des caméras de télé, la pluie pendant son show des dernières FrancoFolies, son torse nu dans les journaux, rien n'empêche Kevin Parent de chanter, et rien ne l'empêchera d'être au Spectrum mardi, à 20h, pour sa grande première montréalaise. Vous, moi et deux autobus de Gaspésiens non plus.

Sylvain Cormier

## À VOIR

## À FAIRE

CE WEEK-END

## POUR «SCIENTEUX» SEULEMENT

Ca va faire vroom vroom à l'Université de Montréal ce dimanche alors qu'une journée portes ouvertes sur le thème du design industriel et le transport sur route, sur neige, dans le ciel et... sur Internet (!) est organisée pour divertir et informer tous les maniaques de la chose. Il y aura même, annonce-t-on, des prix de présence tirés au sort pour récompenser ceux qui sont assez fanatiques du déplacement pour se rendre jusqu'au pavillon André-Aisenstadt de l'Université de Montréal. Ils y découvriront plusieurs projets de pointe comme une voiture de course conçue par les étudiants, une moto-neige Bombardier modifiée, un simulateur de conduite du Centre de recherche sur les transports, et autres babioles techno-informatiques. Ils pourront discuter avec des spécialistes, visiter les laboratoires et même serrer la pince de la Madame astronome Catherine Casgrain qui prononcera deux conférences.

Sophie Gironnay

## L'INTERNET POUR TOUS

Les bibliothèques publiques de l'île de Montréal organisent une journée portes ouvertes demain pour souligner la semaine des bibliothèques. Sous le thème «Branchez-vous sur le monde», l'événement invitera les visiteurs à se sensibiliser principalement aux ressources disponibles sur Internet et CD-ROM. La journée s'inscrit, par ailleurs, dans la campagne de sensibilisation des bibliothèques publiques de l'île de Montréal qui se déroule durant les mois d'octobre et de novembre. Plusieurs autres activités sont prévues par les vingt bibliothèques participantes, allant d'expositions en art visuel à des lectures de poésie en passant par du théâtre pour enfants.

## LA RUE BAGG, C'EST DANS LE SAC!

Dimanche, le Comité du patrimoine bâti juif organise un concert-bénéfice et une visite de quartier pour aider à défrayer les rénovations de la synagogue Beth Schloïme, mieux connue sous le nom de la «shul de la rue Bagg», aux coins des rues Bagg et Clark. On estime que les travaux coûteront 39 000 \$ pour réparer l'extérieur et les fondations de la plus ancienne synagogue de Montréal. A 14h, il y aura une visite commentée du quartier avec Stanley Asher et Joshua Wolfe. A 15h, le Bagg Street Klezmer Band offrira son concert à l'intérieur de la synagogue. Les contributions sont volontaires et déductibles d'impôt.

## MONTRÉAL À L'ŒIL

Le Centre d'histoire de Montréal invite les gens à partir à la recherche des lucarnes des maisons montréalaises, à les photographier et à les lui faire parvenir. Cette activité de découverte du patrimoine permettra au Centre de préserver le souvenir des lucarnes et d'inventorier le patrimoine urbain de Montréal. Plus qu'un concours, *Montréal à l'œil* récompensera les photographes participants lors d'un tirage au sort. Pour renseignements et inscriptions: 872-3207.

## COURS DE PIANO GRATUIT

La Chapelle historique du Bon-Pasteur vous invite à l'atelier d'interprétation que donnera la pianiste, Marie Fabi, demain de 9h à 16h. Lors de cet atelier, l'artiste commentera l'interprétation de jeunes pianistes talentueux issus d'institutions musicales réputées ou étudiant auprès de quelques-uns de nos meilleurs professeurs québécois. Pour les mélomanes ou apprentis musiciens, il s'agit là d'une façon passionnante de mieux découvrir la pensée d'un compositeur et d'approfondir l'art de l'interprétation du piano. Ouverte à tous, cette activité est gratuite et ne nécessite aucun laissez-passer.

## DINGUE, DINGUE, DINGUE LE BINGO!

Demain soir au MAC, la fondation pour l'art thérapeutique et l'art brut organise la troisième édition de son Dingo, un bingo coloré et fantaisiste qui sera «cillé» cette année par Clémence Desrochers. L'artiste en multimédia, Michel Lemieux, participera également à l'animation de la soirée. Au total, 35 œuvres d'art brut seront remises en prix et tous les profits de cette folle soirée seront versés à la Fondation qui vient en aide aux personnes vivant avec un problème psychiatrique. Elle met sur pied des ateliers de création en art visuel où les bénéficiaires brisent leur isolement et s'ouvrent au monde. Ces ateliers servent à créer les œuvres qui seront remises aux gagnants de Dingo 95. Renseignements: 849-9936.

Mario Cloutier

## ALLUMEZ VOS LANTERNES!



SOURCE VILLE DE MONTRÉAL

## L'automne étant venu, le Jardin de Chine du Jardin Botanique brille de tous ses feux

ODILE TREMBLAY  
LE DEVOIR

**A**u crépuscule, tout un chemin s'illumine. Ça commence dans le bout des rosiers, pour serpenter à travers le Jardin de Chine, le long de l'étang où des grues penchées, des nymphéas de soie flottent sur l'eau en réponse aux lanternes accrochées qui oscillent au gré du vent. Un univers de délicatesse et de lumière.

Pour la troisième année consécutive, depuis la mi-septembre et jusqu'à la fin d'octobre, les initiés viennent dès 18h admirer les lanternes sous les derniers rayons du jour, puis assister au grand embrasement des ampoules. Le Jardin Botanique de Montréal garde tous les soirs ses portes ouvertes jusqu'à 21h afin d'offrir au public un des plus beaux spectacles extérieurs de la saison. Une sorte de route de la soie électrique que l'on suit en comparant les motifs et les couleurs, en admirant les raffinements de finition de ces délicates œuvres d'art.

Délaisant la banalité des rondes et

rouges lanternes traditionnelles, c'est le défilé des formes inusitées: des dragons immenses atteignant parfois plusieurs mètres, des poissons rouges, des pandas, des tigres, des paons et même un Bouddha grandeur nature assis dans la position du lotus. L'exposition regroupe près de mille lanternes. Les chiffres officiels disent 900, mais année après année, de nouvelles cargaisons arrivent de Shanghai. On remplace celles qui furent abîmées par les intempéries, on en rajoute de nouvelles. Chaque pièce est unique, confectionnée à la main, toujours en soie. Les plus élaborées placées à l'intérieur des petits pavillons du jardin en forme de pagodes, les autres livrées au vent, au soleil, à la pluie, accrochées sur les longues cordes qui longent le chemin. L'effet est proprement féerique.

## Depuis la dynastie des Han

Cette tradition des lanternes chinoises destinées à égayer et illuminer les fêtes remonte à la dynastie des Han (de 207 av. J.-C. à 220 après). Mais elle fut poussée à son

sommet et popularisée dans les maisons et les palais impériaux sous le règne des Tang (de 618 à 907). C'est surtout le quinzième jour du premier mois du calendrier lunaire que les lanternes se déployaient pour clore en beauté les festivités du Nouvel An.

Ces fins objets sont issus d'un savoir-faire millénaire en un art qui s'est raffiné avec le temps pour représenter des fables, des animaux symboliques, des personnages légendaires. De tailles variables — quelques centimètres à plusieurs mètres — les lanternes sont éclairées de l'intérieur par une bougie ou une lampe à l'huile, aujourd'hui à l'aide d'une ampoule électrique. L'armature est en bois, en bambou, en métal, recouverte de papier peint ou de soie colorée, par la suite souvent ornée de plumes, de broderies, voire de pierres précieuses. Mais seules les plus raffinées des lanternes, dans leurs robes de soie, ont pris le bateau jusqu'à Montréal pour fasciner les badauds, qui découvrent à travers elles la beauté du Jardin de Chine au clair de lune.

les PRODUCTIONS COCAGNE ET CINÉMA LIBRE présentent

## LA FOLIE DES CRINOLINES

UN FILM DES FRÈRES GAGNÉ

LE DEVOIR

avec SYLVIE LEGAULT, GUY THAUETTE, REYNALD BOUCHARD, MANUEL ARANGUIZ ET FRANÇOISE GRATON

collaboration au scénario DENISE BOUCHER musique ANDRÉ DUCHESNE

CIBL  
1015 F.M.PROLONGATION  
DES DÉBATS!  
DÈS DEMAIN  
AU CINÉMA  
PARALLÈLE3682 St-Laurent 843-6001  
à 21h15